



Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Pleißenau

mit den Gemeinden Fockendorf, Gerstenberg, Haselbach, Treben und Windischleuba

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“, Treben, Breite Straße 2, Telefon: 034343 7030, Fax: 034343 70327

Auflage: 2.850 Exemplare

E-Mail: arnold@vg-pleissenau.de

Redaktion: Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“, Treben, der Gemeinschaftsvorsitzende

Herstellung und Druck: NICOLAUS & Partner Ingenieur GbR, Dorfstraße 10, 04626 Nöbdenitz,

Telefon: 034496 60041, Fax: 034496 64506, E-Mail: info@nico-partner.de

Das Amtsblatt der VG „Pleißenau“ wird kostenlos an alle Haushalte und Unternehmen im Gebiet der Mitgliedsgemeinden verteilt.

Weitere Exemplare können für 1,00 EURO in der VG „Pleißenau“ erworben werden.

24. Jahrgang

22. Dezember 2017

Ausgabe 12

© Rainer Sturm, Phelloo.de

Weihnachtsgrüße

Allen Einwohnern der
Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“
und allen Lesern unseres Amtsblattes
wünsche ich ein frohes und
glückliches **Weihnachtsfest**,
verbunden mit den besten
Wünschen für das **Jahr 2018**.

Uwe Melzer, Vorsitzender

Sitz der Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“: Breite Straße 2 in 04617 Treben

Telefon-Nummern:

Zentrale	034343 703 - 0
Vorsitzender	034343 703 - 13
Hauptamt/Personal	034343 703 - 16
Ordnungsamt/Straßenwesen	034343 703 - 17
Grundsteuer (Steueramt)	034343 703 - 24
Kämmerei	034343 703 - 12
Kassenverwaltung	034343 703 - 14
Kasse/Friedhofsverwaltung	034343 703 - 23
Einwohnermeldeamt	034343 703 - 15
Bauverwaltung/Liegenschaften	034343 703 - 19
Wohnungsverwaltung/Bauverwaltung	034343 703 - 26
Fax	034343 703 - 27
E-Mail: info@vg-pleissenau.de	

Öffnungszeiten der VG „Pleißenau“

Mo, Mi, Do	09:00 – 11:30 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 – 11:30 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Freitag	geschlossen

Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt

Montag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr
Freitag	geschlossen

Schiedsstelle der VG „Pleißenau“

Bei Bedarf wenden Sie sich bitte an
Frau Treudler 034343 52994 oder
Frau Schumann 0173 5617687

Sprechtag des Kobb

jeden 2. und 4. Dienstag, von 15:00 bis 17:00 Uhr,
in 04617 Treben, Breite Straße 2, Tel. 034343 55961

Sprechzeit des Revierförsters

Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr, in 04617 Treben,
Breite Straße 2. In dringenden Fällen erreichen Sie
Herrn Anders unter 0172 3480425.

Geschäftszeiten der Gemeinden

Gemeinde Fockendorf

Dienstag, von 15:00 bis 18:00 Uhr
Telefon/Fax: 034343 51917

Sprechzeiten des Bürgermeisters
Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr

Gemeinde Gerstenberg
Sprechzeiten des Bürgermeisters
Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr
Telefon: 03447 832190 • Fax: 03447 861969
oder 0160 4428174

Gemeinde Haselbach

Sprechzeiten des Bürgermeisters
Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr
Telefon: 034343 51326 • Fax: 034343 52565

Gemeinde Treben

Sprechzeiten des Bürgermeisters
Dienstag, von 15:30 bis 17:00 Uhr
Öffnungszeiten der Bibliothek
Dienstag, von 14:00 bis 16:00 Uhr

Gemeinde Windischleuba

Sprechzeiten des Bürgermeisters
Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr
Telefon: 03447 836250 • Fax: 03447 899590

Bereitschaft Bauhof Windischleuba

Montag bis Donnerstag 06:00 – 15:00 Uhr
Freitag 06:00 – 12:00 Uhr
zu erreichen über 03447 836215-16
oder 0172 3623803



Herzlichen Glückwunsch

Die Gemeindeverwaltungen gratulieren
allen Jubilaren im Monat Januar recht herzlich zum Geburtstag,
ganz besonders den nachfolgend Genannten



in Fockendorf:

- in Fockendorf:
am 06.01. Frau Eva Vogel zum 85.
am 18.01. Frau Brigitte Fraas zum 70.
am 21.01. Frau Gisela Junker zum 80.
am 29.01. Frau Ursula Kaube zum 75.
am 31.01. Frau Eleonore Blank zum 85.

in Treben:

- in Treben:
am 03.01. Frau Ritta Gnoth zum 90.
in Lehma:
am 13.01. Herrn Karl Mengel zum 75.

in Serbitz:

- am 06.01. Herrn Helmut Sprigode zum 75.
am 09.01. Frau Erika Kötnitz zum 85.

in Windischleuba:

- in Windischleuba:
am 02.01. Frau Christa Goßmann zum 70.
am 08.01. Frau Gabriele Prechtl zum 70.
am 13.01. Frau Lieselotte Lindig zum 80.
am 21.01. Frau Ingrid Fleck zum 70.
am 24.01. Frau Juliane Jakubowski zum 80.
am 26.01. Frau Karin Nitzsche zum 70.
am 27.01. Frau Renate Trummler zum 70.

in Bocka:

- am 27.01. Herrn Uwe Bergk zum 70.

Entsorgungstermine 2017

Gemeinde Fockendorf/Pahna

Hausmüll (11)	05.01. 19.01.2018
Blaue Tonne (20)	12.01.2018
Gelber Sack (8)	12.01.2018
Biotonne (13)	08.01. 19.01.2018

Gemeinde Gerstenberg/Pöschwitz

Hausmüll (11)	05.01. 19.01.2018
Blaue Tonne (7)	23.01.2018
Gelber Sack (20)	26.01.2018
Biotonne (13)	08.01. 19.01.2018

Gemeinde Haselbach

Hausmüll (11)	05.01. 19.01.2018
Blaue Tonne (20)	12.01.2018
Gelber Sack (8)	12.01.2018
Biotonne (13)	08.01. 19.01.2018

Gemeinde Treben

Hausmüll

Tour 11	Alle Ortsteile – Treben, Lehma, Plottendorf, Primmelwitz, Serbitz, Trebanz, Trebanz – Am Bahnhof
---------	--

Blaue Tonne

Tour 2	Treben, Plottendorf, Primmelwitz, Serbitz
Tour 7	Lehma, Trebanz
Tour 20	Trebanz – Am Bahnhof

Gelber Sack

Tour 8	Treben, Plottendorf, Primmelwitz, Serbitz, Trebanz – Am Bahnhof
Tour 20	Lehma, Trebanz

Biotonne

Tour 10	Lehma, Trebanz
Tour 13	Treben, Plottendorf, Primmelwitz, Serbitz, Trebanz – Am Bahnhof

Gemeinde Windischleuba

Hausmüll

Tour 7	Bocka, Pöppschchen
Tour 11	Zschaschelwitz
Tour 12	Remsa, Schelchwitz
Tour 14	Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Borgishain, Pähnitz

Blaue Tonne

Tour 7	Zschaschelwitz
Tour 19	Remsa, Schelchwitz
Tour 20	Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Bocka, Pähnitz, Borgishain, Pöppschchen

Gelber Sack

Tour 8	Zschaschelwitz
Tour 18	Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Bocka, Borgishain, Pöppschchen, Pähnitz, Remsa, Schelchwitz

Biotonne

Tour 5	Schelchwitz, Remsa
Tour 13	Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Bocka, Borgishain, Pähnitz, Pöppschchen, Zschaschelwitz



**Fliesen
Fritzsché**
Thomas Fritzsché
Fliesenlegermeister
Besuchen Sie unsere eigene Ausstellung!

** All meinen Kunden **
 eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit sowie
 alles Gute für das Jahr 2018.

Dorfring 19
 OT Pähnitz/04603 Windischleuba
 Tel. 03447 891762
www.fliesenfritzsché.de

Bauschlosserei SCHNEIDER
 Leipziger Str. 5
 04603 Zschaschelwitz
 Tel. 03447/834486
 Fax 03447/830210

We wünschen unseren Kunden
 ein friedliches, harmonisches Weihnachtsfest,
 und ein glückliches, gesundes neues Jahr.




– Amtlicher Teil –

VG „Pleißenau“

Amtliche Bekanntmachung

Der Haushaltsplan 2018 der VG „Pleißenau“ mit all seinen Anlagen liegt in der Zeit **vom 02.01. bis 19.01.2018 in der VG „Pleißenau“**, Kämmerei, während der Dienststunden öffentlich zu jedermanns Einsichtnahme aus.

Haushaltssatzung der VG „Pleißenau“

(Landkreis Altenburger Land)

für das Haushaltsjahr 2018

Aufgrund des § 55 der Thüringer Kommunalordnung erlässt die VG „Pleißenau“ folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigelegte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2018 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit 2.755.584,00 €

und im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit 49.973,00 € ab.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Der durch sonstige Einnahmen nicht gedeckte Finanzbedarf zur Finanzierung von Ausgaben im Verwaltungshaushalt für das Haushaltsjahr 2018 wird auf 527.100,00 € festgesetzt.

Für die Berechnung der Verwaltungsumlage wird die maßgebende Einwohnerzahl nach dem Stand 30.06.2016 auf 5.271 Einwohner (Quelle Thüringer Landesamt für Statistik) in Höhe von 100,00 € festgesetzt. Abweichend von den gesetzlichen Vorgaben konnten die Einwohnerzahlen per 31.12.2016 nicht zum Ansatz gebracht werden, da diese noch nicht vorliegen.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 430.000,00 € festgesetzt.

§ 6

Der Stellenplan wird in der Fassung festgesetzt.

Bei über- und außerplanmäßigen Ausgaben über 3.000,00 € ist eine Beschlussfassung durch die Gemeinschaftsversammlung herbeizuführen.

Für die Verwaltung von 134 kommunalen Wohnungen und Vereinsräumen erhebt die Verwaltungsgemeinschaft eine Finanzierungspauschale von 13.400,00 €. Das entspricht 100,00 € pro verwaltete Einheit.

Die Höhe der Abschlagszahlungen zur Finanzierung der ungedeckten Betriebs- und Personalkosten gemäß § 1 der Zweckvereinbarung zur Übertragung der Aufgabe „Bereitstellung der erforderlichen Plätze in Kindertageseinrichtungen“ auf die Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“ vom 20.11.2013 wird auf 180,00 € pro Einwohner festgesetzt.

§ 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2018 in Kraft.

Treben den 23. November 2017

Ort

VG „Pleißenau“

(Unterschrift)

Melzer

Gemeinschaftsvorsitzender



Bekanntmachung

des Thüringer Landesverwaltungsamtes
Referat Wasserwirtschaft

Bekanntmachung

Anhörung innerhalb des Rechtsverordnungsverfahrens zur Feststellung des Überschwemmungsgebietes des Fließgewässers Pleiße von der Bahnbrücke unterhalb Gößnitz bis zur Landesgrenze Thüringen/Sachsen

Das Thüringer Landesverwaltungsamt beabsichtigt, für die Pleiße von der Bahnbrücke unterhalb Gößnitz bis zur Landesgrenze Thüringen/Sachsen auf Teilen der Gemarkungen Löhmingen, Bornshain, Zürchau, Zehma, Saara, Lehndorf, Selleris, Gardschütz, Mockern, Lehnitzsch, Ehrenberg, Oberleupten, Zschechwitz, Stünzhain, Paditz, Kotteritz, Nobitz, Münsa, Wilchwitz, Schelchwitz, Kraschwitz, Remsa, Pöppischen, Windischleuba, Borgishain, Pähnitz, Zschaschelwitz, Primmelwitz, Fockendorf, Pahna, Plottendorf, Treben, Serbitz und Haselbach das Überschwemmungsgebiet neu festzustellen. Die Feststellung des Überschwemmungsgebietes erfolgt gemäß § 76 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 18. Juli 2017 (BGBl. I S. 2771) geändert worden ist.

Im Rahmen des nach § 117 Thüringer Wassergesetz (ThürWG) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 18. August 2009 (GVBl. S. 648) hierzu durchzuführenden Anhörungsverfahrens wird Folgendes bekannt gegeben:

Der Entwurf der Rechtsverordnung sowie die dazugehörigen Karten (Kartenblätter im Maßstab 1:10.000, basierend auf ATKIS, und Kartenblätter im Maßstab 1:2.000, basierend auf ALKIS) liegen vom

22. Januar bis einschließlich 21. Februar 2018

in folgenden Behörden während der Sprechzeiten zur allgemeinen Einsicht für jedermann aus:

Stadtverwaltung Altenburg, Markt 1, 04600 Altenburg

Montag	08:30 – 12:00 Uhr	
Dienstag	08:30 – 12:00 Uhr	13:30 – 18:00 Uhr
Mittwoch	08:30 – 12:00 Uhr	
Donnerstag	08:30 – 12:00 Uhr	
Freitag	08:30 – 12:00 Uhr	

Gemeindeverwaltung Nobitz, Haus 1, Bachstraße 1, 04603 Nobitz

Montag	09:00 – 12:00 Uhr	13:00 – 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 – 12:00 Uhr	13:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	09:00 – 12:00 Uhr	13:00 – 16:00 Uhr
Donnerstag	09:00 – 12:00 Uhr	13:00 – 16:00 Uhr
Freitag	09:00 – 12:00 Uhr	

Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“, Breite Straße 2, 04617 Treben

Montag	09:00 – 11:30 Uhr	13:00 – 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 – 11:30 Uhr	13:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	09:00 – 11:30 Uhr	13:00 – 15:00 Uhr
Donnerstag	09:00 – 11:30 Uhr	13:00 – 15:00 Uhr

Etwaige Bedenken gegen die Feststellung des Überschwemmungsgebietes und den Erlass einzelner Schutzanordnungen sowie Anregungen zu dem Entwurf können bis zwei Wochen nach Ablauf der oben angegebenen Auslegungsfrist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift beim Thüringer Landesverwaltungsamt, Abteilung IV, Ref. Wasserwirtschaft, Jorge-Semprún-Platz 4 in 99423 Weimar, Haus 2, Zimmer 1809 zu folgenden Dienststunden vorgebracht werden:

Montag – Donnerstag	08:30 – 12:00 Uhr	
	13:30 – 15:30 Uhr	
Freitag	08:30 – 12:00 Uhr	

Verspätet eingehende Einwendungen können bei dem Erlass der Rechtsverordnung unberücksichtigt bleiben.

Wer fristgemäß Bedenken oder Anregungen vorgebracht hat, die beim Erlass der Rechtsverordnung nicht berücksichtigt wurden, wird über die Gründe unterrichtet.

Durch Einsichtnahme in die Auslegungsunterlagen entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Diese Bekanntmachung wird auch auf der Homepage des Thüringer Landesverwaltungsamtes auf der Seite „Aktuelles“ unter „Bekanntmachungen“ veröffentlicht.

Thüringer Landesverwaltungsamt Weimar, 30.11.2017
Referat 440, Wasserwirtschaft

Im Auftrag

gez. H.-Günter Breitbarth
Referatsleiter

Fockendorf

Festsetzung der Steuer- und Abgabenzahlung für das Kalenderjahr 2018 durch öffentliche Bekanntmachung

Diese Festsetzung durch öffentliche Bekanntmachung betrifft alle Steuer- und Abgabepflichtigen, welche im Kalenderjahr 2018 die gleichen Steuern und Abgaben (Grundsteuer, Hundesteuer) wie im Vorjahr zu entrichten haben.

Für sie wird die Grundsteuer 2018 gemäß § 27 Abs. 3 Grundsteuergesetz durch diese öffentliche Bekanntmachung mit dem zuletzt für das Jahr 2011 veranlagten Betrag festgesetzt.

Die Grundsteuerhebebeiträge bleiben gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Diese Steuerfestsetzung hat mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die Rechtswirkung eines schriftlichen Steuerbescheides.

Zahlungsaufforderung:

Die Steuerpflichtigen, die keine Ermächtigung zur Abbuchung erteilt haben, werden gebeten, die Grundsteuer – wie im zuletzt ergangenen Bescheid festgesetzt –

zu den Fälligkeiten 15.02.18; 15.05.18; 15.08.18;
15.11.18 für Quartalszahler

zur Fälligkeit 01.07.18 für Jahreszahler

zur Fälligkeit 15.08.18 die Hundesteuer

unter Angabe des Personenkontos/Kassenzeichens auf das Konto der Gemeinde Fockendorf bei der

VR Bank Altenburger Land

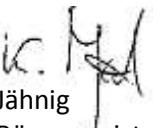
IBAN: DE02 8306 5408 0000 847208

BIC: GENODEF1SLR

zu entrichten.

Rechtsbehelf: Gegen diese Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist in der VG „Pleißenau“ schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Fockendorf, 22.12.2017


Jähnig
Bürgermeister



Gerstenberg

Bekanntmachung

In der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Gerstenberg am 28.11.2017 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 83/2017 – Beschlussfassung über die Haushaltssatzung der Gemeinde Gerstenberg mit ihren Anlagen für das Haushaltsjahr 2018.

- einstimmig beschlossen -

>>>>

Beschluss-Nr. 84/2017

Beschlussfassung über den Finanzplan 2017 – 2021 der Gemeinde Gerstenberg.

- **einstimmig beschlossen -**

Beschluss-Nr. 85/2017

Beschlussfassung über eine überplanmäßige Ausgabe in der Haushaltstelle 2.67000.96000 für die Umrüstung von Straßenbeleuchtungsanlagen auf LED in Höhe von 8.500,00 €.

Die Mittel werden aus folgenden Haushaltsstellen zur Verfügung gestellt:

2.13000.93500 –

Erwerb von beweglichen Sachen Feuerwehr (6.000,- €)

2.77100.93500 –

Erwerb von beweglichen Sachen Bauhof (2.000,- €)

2.88000.93200 –

Erwerb von beweglichen Sachen Bauhof (500,- €)

- **einstimmig beschlossen -**

Beschluss-Nr. 86/2017

Beschlussfassung zur Vergabe der Bauleistungen zum Vorhaben „Erneuerung von 12 LED-Aufsatzeleuchten in Gerstenberg zur Energieeinsparung“ an die Firma MF Elektrotechnik GmbH, zum Angebotspreis.

- **einstimmig beschlossen -**

gez. Schröder, Bürgermeister

Bekanntmachung

Der Haushaltssatzung 2018 der Gemeinde Gerstenberg mit all seinen Anlagen liegt in der Zeit vom **08. bis 24.01.2018** in der VG „Pleißenau“, Kämmerei, während der Dienststunden öffentlich zu jedermann Einsichtnahme aus.

Haushaltssatzung der Gemeinde Gerstenberg (Landkreis Altenburger Land) für das Haushaltsjahr 2018

Aufgrund des § 55 der Thüringer Kommunalordnung erlässt die Gemeinde folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigelegte Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2018 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 612.861,00 €

und im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 81.351,00 € ab.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 271 v. H.

b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) 389 v. H.

2. Gewerbesteuer

357 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltssatzung wird auf 97.000,00 € festgesetzt.

§ 6

Der Stellenplan wird in der Anlage festgesetzt.

§ 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2018 in Kraft.

Gerstenberg, den 14. Dezember 2017

Ort

Gemeinde Gerstenberg


(Unterschrift)

Schröder
Bürgermeister



Festsetzung der Steuer- und Abgabenzahlung für das Kalenderjahr 2018 durch öffentliche Bekanntmachung

Diese Festsetzung durch öffentliche Bekanntmachung betrifft alle Steuer- und Abgabepflichtigen, welche im Kalenderjahr 2018 die gleichen Steuern und Abgaben (Grundsteuer, Hundesteuer) wie im Vorjahr zu entrichten haben.

Für sie wird die Grundsteuer 2018 gemäß § 27 Abs.3 Grundsteuergesetz durch diese öffentliche Bekanntmachung mit dem zuletzt für das Jahr 2011 veranlagten Betrag festgesetzt.

Die Grundsteuerhebebeträge bleiben gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Diese Steuerfestsetzung hat mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die Rechtswirkung eines schriftlichen Steuerbescheides.

Zahlungsaufforderung:

Die Steuerpflichtigen, die keine Ermächtigung zur Abbuchung erteilt haben, werden gebeten, die Grundsteuer – wie im zuletzt ergangenen Bescheid festgesetzt – zu den Fälligkeiten 15.02.18; 15.05.18; 15.08.18;

15.11.18 für Quartalszahler

zur Fälligkeit 01.07.18 für Jahreszahler

zur Fälligkeit 15.08.18 die Hundesteuer

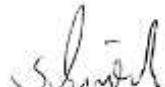
unter Angabe des Personenkontos/Kassenzeichens auf das Konto der Gemeinde Gerstenberg bei der

VR Bank Altenburger Land
IBAN: DE03 8306 5408 0000 846996
BIC: GENODEF1SLR

zu entrichten.

Rechtsbehelf: Gegen diese Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist in der VG „Pleißenau“ schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Gerstenberg, 22.12.2017



Schröder
Bürgermeister



Haselbach

Bekanntmachung

In der 25. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Haselbach am 05.12.2017 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 107/25/2017

Beschlussfassung über die Niederschrift der öffentlichen GRS vom 06.09.2017.

- **einstimmig beschlossen -**

Beschluss-Nr. 108/25/2017

Beschlussfassung über die Haushaltssatzung der Gemeinde Haselbach mit ihren Anlagen für das Haushaltsjahr 2018.

- **einstimmig beschlossen -**

Beschluss-Nr. 109/25/2017

Beschlussfassung über den Finanzplan der Gemeinde Haselbach für die Jahre 2017 – 2021.

- **einstimmig beschlossen -**

Beschluss-Nr. 110/25/2017

Beschlussfassung zur Übertragung der Arbeiten zur Vorbereitung der Landratswahl 2018 an die Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“.

Als Gemeindewahlleiter für die Wahl am 15. April 2018 wird festgelegt: Bürgermeister Eckhard Gilge.

- **einstimmig beschlossen -**

gez. Bürgermeister Gilge

Bekanntmachung

Der Haushaltssatzung 2018 der Gemeinde Haselbach mit all seinen Anlagen liegt in der Zeit vom **08. bis 24.01.2018** in der VG „Pleißenau“, Kämmerei, während der Dienststunden öffentlich zu jedermann Einsichtnahme aus.

Haushaltssatzung der Gemeinde Haselbach (Landkreis Altenburger Land) für das Haushaltsjahr 2018

Aufgrund des § 55 der Thüringer Kommunalordnung erlässt die Gemeinde Haselbach folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigelegte Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2018 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 773.682,00 €

und im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 92.226,00 € ab.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

- | | |
|---|-----------|
| a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) | 271 v. H. |
| b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) | 389 v. H. |

2. Gewerbesteuer

357 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltssatzung wird auf 125.000,00 € festgesetzt.

§ 6

Der Stellenplan wird in der Anlage festgesetzt.

§ 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2018 in Kraft.

Haselbach, den 14. Dezember 2017

(Ort) Gemeinde Haselbach



(Unterschrift)

Gilge

Bürgermeister



Festsetzung der Steuer- und Abgabenzahlung für das Kalenderjahr 2018 durch öffentliche Bekanntmachung

Diese Festsetzung durch öffentliche Bekanntmachung betrifft alle Steuer- und Abgabepflichtigen, welche im Kalenderjahr 2018 die gleichen Steuern und Abgaben (Grundsteuer, Hundesteuer) wie im Vorjahr zu entrichten haben.

Für sie wird die Grundsteuer 2018 gemäß § 27 Abs. 3 Grundsteuergesetz durch diese öffentliche Bekanntmachung mit dem zuletzt für das Jahr 2011 veranlagten Betrag festgesetzt.

Die Grundsteuerhebebeträge bleiben gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Diese Steuerfestsetzung hat mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die Rechtswirkung eines schriftlichen Steuerbescheides.

Zahlungsaufforderung:

Die Steuerpflichtigen, die keine Ermächtigung zur Abbuchung erteilt haben, werden gebeten, die Grundsteuer – wie im zuletzt ergangenen Bescheid festgesetzt – zu den Fälligkeiten 15.02.18; 15.05.18; 15.08.18;

15.11.18 für Quartalszahler

zur Fälligkeit 01.07.18 für Jahreszahler

zur Fälligkeit 15.08.18 die Hundesteuer

unter Angabe des Personenkontos/Kassenzeichens auf das Konto der Gemeinde Haselbach bei der

VR Bank Altenburger Land

IBAN: DE89 8306 5408 0000 847194

BIC: GENODEF1SLR

zu entrichten.

Rechtsbehelf: Gegen diese Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist in der VG „Pleißenau“ schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Haselbach, 22.12.2017

Gilge
Bürgermeiste



Treben

Bekanntmachung

In der 20. öffentlichen Gemeinderatssitzung der Gemeinde Treben am 12.12.2017 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 159/20/2017

Zustimmung zum Bauantrag der WABA Altenburg, Umstellung Zentralkläranlage Primmelwitz – Zulaufbecken und Grobrechengebäude, Vorklärbecken, Maschinen-

haus Faulung, Faulturm, Gassspeicher, Gemarkung Primmelwitz/Trebanz, Flur 1 / Flur 3, Flurstücke 19/6, 19/7, 19/16, 19/18, 91.

Abstimmungsergebnis

Gesetzl. Anzahl der Mitglieder im GR:	13
davon anwesend:	11
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	-
Stimmenthaltungen:	1

Beschluss-Nr. 160/20/2017

Beschlussfassung über die Haushaltssatzung der Gemeinde Treben mit ihren Anlagen für das Haushaltsjahr 2018.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 161/20/2017

Beschlussfassung über den Finanzplan 2017 – 2021 der Gemeinde Treben.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 162/20/2017

Zustimmung zum Bauantrag von Frau Anne Schumann, Wohnhaus-Anbau, Gemarkung Lehma, Flur 1, Flurstück 98/2, 99.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 163/20/2017

Zustimmung zur Bauvoranfrage von Herrn Philipp Kühn, Errichtung Lärmschutzwand, Gemarkung Treben, Flur 1, Flurstück 49/3.

Abstimmungsergebnis

Gesetzl. Anzahl der Mitglieder im GR:	13
davon anwesend:	11
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	2
Stimmenthaltungen:	2

Beschluss-Nr. 164/20/2017

Beschlussfassung über die Klarstellungssatzung und Er-gänzungssatzung Serbitz.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 165/20/2017

Beschlussfassung über die Niederschrift der 19. öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 05.09.2017.

Abstimmungsergebnis

Gesetzl. Anzahl der Mitglieder im GR:	13
davon anwesend:	11
Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	-
Stimmenthaltungen:	2

gez. Hermann, Bürgermeister

Festsetzung der Steuer- und Abgabenzahlung für das Kalenderjahr 2018 durch öffentliche Bekanntmachung

Diese Festsetzung durch öffentliche Bekanntmachung betrifft alle Steuer- und Abgabepflichtigen, welche im Kalenderjahr 2018 die gleichen Steuern und Abgaben (Grundsteuer, Hundesteuer) wie im Vorjahr zu entrichten haben.

Für sie wird die Grundsteuer 2018 gemäß § 27 Abs. 3 Grundsteuergesetz durch diese öffentliche Bekanntmachung mit dem zuletzt für das Jahr 2011 veranlagten Betrag festgesetzt.

Die Grundsteuerhebebeträge bleiben gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Diese Steuerfestsetzung hat mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die Rechtswirkung eines schriftlichen Steuerbescheides.

Zahlungsaufforderung:

Die Steuerpflichtigen, die keine Ermächtigung zur Abbuchung erteilt haben, werden gebeten, die Grundsteuer – wie im zuletzt ergangenen Bescheid festgesetzt – zu den Fälligkeiten 15.02.18; 15.05.18; 15.08.18;

15.11.18 für Quartalszahler

zur Fälligkeit 01.07.18 für Jahreszahler

zur Fälligkeit 15.08.18 die Hundesteuer

unter Angabe des Personenkontos/Kassenzeichens auf das Konto der Gemeinde Treben bei der

VR Bank Altenburger Land

IBAN: DE15 8306 54 08 0000 807010

BIC: GENODEF1SLR

zu entrichten.

Rechtsbehelf: Gegen diese Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist in der VG „Pleißenau“ schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Treben, 22.12.2017



Hermann
Bürgermeister



Windischleuba



Bekanntmachung

In der 19. Sitzung des Gemeinderates Windischleuba am 07.12.2017 wurden die nachfolgend aufgeführten Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 155/2017

Beschlussfassung über die Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 28.09.2017.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 156/2017

Zustimmung zum Bauantrag von Herrn Silvio Keilig, Anbau eines Raumes an bestehendes Wohnhaus (ca. 25 qm), Gemarkung Pöppschen, Flur 5, Flurstück 125/5, 128/9.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 157/2017

Zustimmung zum Bauantrag von Herrn Stefan Schröer, Fischerei Altenburger Land, Aufstellen einer 2-fachen Werbewand, Gemarkung Windischleuba, Flur 1, Flurstück 250/1.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 158/2017

Zustimmung zum Bauantrag von Herrn Stefan Schröer, Fischerei Altenburger Land, Aufhängen einer Werbeplane zwischen Anger- und Poschwitzer Teich, Gemarkung Windischleuba, Flur 1, Flurstück 244/2, L1353.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 159/2017

Zustimmung zum Bauantrag von Herrn Stefan Schröer, Fischerei Altenburger Land, Errichtung einer Zaunanlage, Gemarkung Remsa, Flur 13, Flurstücke 178/3, 182/2, 183, 184, 185/1, 186/1, 187/1, Gemarkung Windischleuba, Flur 1, Flurstücke 231, 234, 246, 247, 248, 249/1, 250/1, 250/2, 251/1, 252/1, 253/1, 254/1, Flur 3, Flurstücke 410/3, 417/2, 418/3, 418/4, 418/6, 419/4, 419/6, 419/7, 419/8, 419/12, 420.

Abstimmungsergebnis

Gesetzl. Anzahl der Mitglieder im GR: 14

davon anwesend: 13

Ja-Stimmen: 12

Nein-Stimmen: -

Stimmenthaltungen: 1

Beschluss-Nr. 160/2017

Zustimmung zum Bauantrag von Frau Ilona Korndörfer, Anbau eines Abstellraumes Gemarkung Pöppschen, Flur 5, Flurstück 124/3.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 161/2017

Beschlussfassung über die Satzung zum Schutz des Baumbestandes der Gemeinde Windischleuba.

- einstimmig beschlossen -

gez. Bürgermeister Reinboth

Festsetzung der Steuer- und Abgabenzahlung für das Kalenderjahr 2018 durch öffentliche Bekanntmachung

Diese Festsetzung durch öffentliche Bekanntmachung betrifft alle Steuer- und Abgabepflichtigen, welche im Kalenderjahr 2018 die gleichen Steuern und Abgaben (Grundsteuer, Hundesteuer) wie im Vorjahr zu entrichten haben.

>>>>

Für sie wird die Grundsteuer 2018 gemäß § 27 Abs. 3 Grundsteuergesetz durch diese öffentliche Bekanntmachung mit dem zuletzt für das Jahr 2011 veranlagten Betrag festgesetzt.

Die Grundsteuerhebe beträge bleiben gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Diese Steuerfestsetzung hat mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die Rechtswirkung eines schriftlichen Steuerbescheides.

Zahlungsaufforderung:

Die Steuerpflichtigen, die keine Ermächtigung zur Abbuchung erteilt haben, werden gebeten, die Grundsteuer – wie im zuletzt ergangenen Bescheid festgesetzt – zu den Fälligkeiten 15.02.18; 15.05.18; 15.08.18; 15.11.18 für Quartalszahler zur Fälligkeit 01.07.18 für Jahreszahler zur Fälligkeit 15.08.18 die Hundesteuer unter Angabe des Personenkontos/Kassenzeichens auf das Konto der Gemeinde Windischleuba bei der

VR Bank Altenburger Land

IBAN: DE66 8306 54 08 0000 906875

BIC: GENODEF1SLR

zu entrichten.

Rechtsbehelf: Gegen diese Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist in der VG „Pleißenau“ schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Treben, 22.12.2017

Reinboth
Bürgermeister



– Ende amtlicher Teil –

Seniorenwohnsitz PLOTTENDORF



Zur Verstärkung unseres Reinigungsteams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

*** eine/n engagierte/n Mitarbeiter/in**

Sie sind flexibel, zeigen Einsatzbereitschaft, Ausdauer und Verantwortungsbewusstsein - dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz sowie eine leistungsgerechte Vergütung. Ihr Einsatz erfolgt in einer sehr gut ausgestatteten Einrichtung.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Seniorenwohnsitz Plottendorf GbR

Frau Siegel

Dr.-Robert-Koch-Str.6

04617 Treben OT Plottendorf

oder melden sich persönlich unter folgender Nummer.

Frau Siegel 034343 50201

– Nichtamtlicher Teil –

Werte Einwohner der Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“

In der Zeit vom 27. bis 29. Dezember 2017 bleibt die Verwaltung der VG „Pleißenau“ geschlossen.

Die Büros und Telefone sind nicht besetzt!

gez. Melzer, Vorsitzender

Die Wohnungsverwaltung der VG „Pleißenau“ gibt bekannt

Bereitschaftsdienst für die gemeindeeigenen Wohnhäuser/Objekte in der Zeit vom **22. Dezember 2017 bis 2. Januar 2018** in Treben mit OT, Fockendorf, Gerstenberg, Windischleuba und Haselbach

Achtung

Der Bereitschaftsdienst tritt nur in Havariefällen auf. Sollte der Bereitschaftsdienst wegen unwesentlicher Reparaturen gerufen werden, zahlt der Besteller die Rechnung sofort in bar gegen Rechnung.

**Für alle Orte – Fockendorf, Gerstenberg,
Treben, Windischleuba, Haselbach**

Firma Rohr- und Kanalreinigung Gaube GmbH & Co.KG

Poststraße 17, 04600 Altenburg

Notdienst: 0171 7731022 und 0171 4791022

Windischleuba – E.-Mäder-Str. 13, FFW, Kindergarten

Heizungsanlage/Sanitär

Schulze und Kindler, Poststr. 1 Tel.-Nr. 0170 4602789
04626 Schmölln 0170 4602790

Elektroanlagen

Fa. Elektro-Müller Tel.-Nr. 0174 9016742
Altenburger Straße 13, 04617 Haselbach

**Gerstenberg, Luckaer Str. 52, Neubau 76, 76 a, 76 b,
Neubau 77, 77 a, 77 b, (nur Gemeindewohnungen)**

FFW, Sportanlage

Heizung/Sanitär

MEHAGENO

Waldenburger Straße 4 Tel.-Nr. 034494 703517
04618 Ehrenhain 034494 703516
0171 4806503
0171 4806501
0172 7658327

Elektroanlagen

Fa. Maik Reim, Gerstenberg Tel.-Nr. 0177 8071583

**Treben – alle gemeindeeigenen Wohnhäuser
(außer Altenburger Str. 3), Kindergarten, Sportanlage**

Heizungsanlagen

Fa. Günnel, Hauptstr., Treben Tel.-Nr. 034343 55946
Handy 0163 7093662

Elektroanlagen

Fa. Elektro-Müller, Haselbach Tel.-Nr. 0174 9016742
Altenburger Str. 13

Sportanlage, Altenburger Straße 3

Sanitär/Heizung

Fa. Grashoff, Primmelwitz Tel.-Nr. 034343 51931
0172 6272033

Haselbach, Altenburger Str. 17, Kindergarten, Sportanlage

Heizungsanlagen

Gas-Schubert Tel.-Nr. 034343 51446
Bornaer Str. 31, Regis 0171 5411334

Elektroanlagen

Fa. Elektro-Müller, Haselbach Tel.-Nr. 0174 9016742

Sanitär

Stefan Gilge, Neue Siedlung 10 Tel.-Nr. 034343 55798
04617 Haselbach 0152 08523541

Fockendorf, Schulstraße 7, Sportanlage, Kindergarten

Heizung/Sanitär

Fa. HSK Peters Tel.-Nr. 0171 7133477
Pahna Nr. 11

Bei Feuer, Wasser Sturm, Unfällen, medizinischen Notfällen ist immer die Rettungsleitstelle in Gera zu erreichen: Tel. 0365 48820

Notfalldienste

Polizeiinspektion Altenburger Land
Leipziger Str. 1, Altenburg Tel.-Nr. 110 oder 03447 4710

Neues aus dem Landratsamt Altenburger Land, Abfallwirtschaft

Vorsorgen, damit Abfall nicht festfriert

Landkreis. Der Winter steht vor der Tür. Damit der Bioabfall und der Restmüll nicht in der Tonne festfrieren oder festklemmen, haben die Mitarbeiter des Dienstleistungsbetriebs Abfallwirtschaft einige Tipps zusammengestellt.

Biotonnen

- Geben Sie vor dem Befüllen eine Schicht geknäultes Zeitungspapier in die Biotonne.
- Füllen Sie möglichst keine nassen Bioabfälle ein (vorher abtropfen lassen und in Zeitungspapier einwickeln).
- Besondere Vorsicht gilt bei Laub, es friert sehr schnell in der Biotonne fest. Bitte bringen Sie Laub und Grünschnitt bevorzugt in die Recyclinghöfe und in die Kompostieranlage.
- Der Bioabfall sollte keinesfalls eingestampft oder eingepresst werden.
- Lösen Sie, wenn nötig, den Bioabfall vor der Leerung mit einem geeigneten Werkzeug vorsichtig von der Tonneninnenwand.

- Biotonnen, die in einem warmen Raum aufbewahrt werden, frieren bei der Bereitstellung wesentlich schneller fest.

Restmülltonnen:

- Geben Sie möglichst keine nassen Abfälle in die Restmülltonne ein (nasse Abfälle abtropfen lassen).
- Verwenden Sie handelsübliche Müllbeutel und binden Sie diese vor dem Einwerfen zu.
- Pressen bzw. stampfen Sie die Abfälle keinesfalls in die Restmülltonne ein.
- Lösen Sie den Abfall vor der Leerung mit einem geeigneten Werkzeug vorsichtig von der Tonneninnenwand.

Entsprechend den Erfordernissen werden die Abfallbehälter beim Kippen automatisch so gerüttelt, dass sie nicht bersten, aber trotzdem eine vollständige Leerung erfolgen kann.

Wenn Abfallbehälter nicht vollständig geleert wurden, ist es naheliegend, dass nasser oder eingepresster Inhalt zum Festfrieren bzw. -klemmen geführt hat. Für Festfrieren, Festklemmen oder falsche Befüllung können weder die Müllwerker noch der Landkreis verantwortlich gemacht werden.

Die Abfuhr wird am nächsten planmäßigen Termin nachgeholt. Es besteht kein Anspruch auf Gebührenermäßigung oder Schadenersatz.

*Ihr Dienstleistungsbetrieb
Bereich Abfallwirtschaft*

Das Landratsamt Altenburger Land, Fachdienst Veterinärwesen informiert:

Beihilfen zu den Kosten

für vorgeschriebene Untersuchungen nach Rechtsvorschriften zur Bekämpfung von Tierseuchen im Labor des Thüringer Landesamts für Verbraucherschutz (TLV)

Sehr geehrte Halter von Rindern, Schweinen, Schafen und Ziegen,

wir möchten Sie darauf hinweisen, dass der Beihilfeantrag für das Jahr 2018 ab sofort für folgende, nach den Rechtsvorschriften zur Bekämpfung von Tierseuchen vorgeschriebene Untersuchungen gestellt werden kann:

- a) Brucellose der Rinder, Schafe und Ziegen
- b) Enzootische Leukose der Rinder
- c) Infektiöse Bovine Rhinotracheitis/Infektiöse Pustuläre Vulvovaginitis (IBR/IPV)
- d) Bovine Virusdiarrhoe (BVD)
- e) Aujeszky'sche Krankheit bei Schweinen
- f) Transmissible Spongiforme Enzephalopathien (TSE) bei verendeten oder getöteten Rindern, Schafen und Ziegen
- g) Klassische Schweinepest und Afrikanische Schweinepest

>>>

Sie finden den Beihilfeantrag auf der Internetseite des TLV unter folgender Adresse: https://www.thueringen.de/mam/th7/tlv/beihilfeantrag_2018.pdf

Der Beihilfeantrag ist jährlich für das Folgejahr neu zu stellen.

Für jede Betriebsnummer muss ein separater Beihilfeantrag gestellt werden.

Bitte richten Sie Ihren ausgefüllten Beihilfeantrag bis spätestens 2. Januar 2018 bzw. mindestens vor Eingang von Proben per Post an

Thüringer Landesamt für Verbraucherschutz

- Abteilung 5 -

Tennstedter Straße 8/9

99947 Bad Langensalza

oder als pdf-Dokument per E-Mail an: Vet-Proben@tlv.thueringen.de

Wichtiger Hinweis:

Die Beantragung von Beihilfen bei der Thüringer Tierseuchenkasse gemäß deren Beihilfesatzung bleibt von diesem Schreiben unberührt. Diese Beihilfen müssen Sie deshalb – wie bisher praktiziert – bei der Thüringer Tierseuchenkasse beantragen. Hierzu werden Sie von der Tierseuchenkasse gesondert angeschrieben.

gez. Dr. Hoffmann
Vizepräsident TLV

Die Tourismusinformation des Altenburger Landes informiert: Markt 10 | 04600 Altenburg

Telefon 03447 896689 | Fax 03447 896688



Öffnungszeiten zum Jahreswechsel 2017/2018

Über die Weihnachtsfeiertage und den Jahreswechsel ist die Tourismusinformation Altenburger Land, Markt 10, wie folgt geöffnet:

Sonntag, 24. Dezember 2017	10:00 – 12:00 Uhr
Montag, 25. Dezember 2017	geschlossen
Dienstag, 26. Dezember 2017	geschlossen
Mittwoch, 27. Dezember 2017	09:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag, 28. Dezember 2017	09:00 – 18:00 Uhr
Freitag, 29. Dezember 2017	09:00 – 18:00 Uhr
Samstag, 30. Dezember 2017	10:00 – 14:00 Uhr
Sonntag, 31. Dezember 2017	10:00 – 14:00 Uhr
Montag, 1. Januar 2018	geschlossen

Ab 2. Januar 2018 gelten die bekannten Winteröffnungszeiten (Januar – März)

Montag bis Freitag	09:00 – 18:00 Uhr
Samstag	10:00 – 14:00 Uhr
Sonntag	geschlossen

Die Tourismusinformation wünscht Ihnen und Ihrer Familie ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr!

Die AWO informiert

Winterferienlager 2018 im Vogtland

Für die Winterferien 2018 bieten die AWO-Schullandheime in Netzschkau und Limbach/V. wieder ein thematisches Ferienlager an. Es wäre schön, wenn wieder möglichst viele Kinder interessante Tage in unseren Schullandheimen verbringen könnten.

Übrigens: Bei unseren Schullandheimen handelt es sich um gemeinnützige Einrichtungen der freien Jugendhilfe!

Schullandheim „Am Schäferstein“ Limbach/V.

4. bis 10. Februar 2018 | „Duell in der Küche – Kochen & Backen“ | 8 – 14 Jahre | 169,- €

An die Töpfe ... fertig ... los! In diesem Ferienlager dreht sich vieles ums Kochen und Backen. Ihr habt die Kochmütze auf und könnt euch selbst in der Küche ausprobieren und den Geschmackssinn auf die Probe stellen. Neben der Zubereitung von leckeren Speisen stehen ebenfalls kreative Tischdekorationen mit auf dem Programm.

Außerdem werdet ihr die Möglichkeit haben, auch einmal in andere Töpfe zu gucken. So könnt ihr den Profis bei der Arbeit über die Schulter schauen und den einen oder anderen Tipp mit nach Hause nehmen.

Aber auch der Spaß soll nicht zu kurz kommen. Abseits von Küche und Backofen bieten sich in Schöneck der Rodelhang und das Ganzjahreserlebnisbad für einen Besuch an. Darüber hinaus erwarten dich und deine Freunde einige weitere Aktionen im Ferienlager.

Teilnehmerpreis:

inkl. Übernachtung, Vollverpflegung, komplettem Aufenthaltsprogramm und Betreuung durch ausgebildete Jugendgruppenleiter

Anmeldung und weitere Informationen:

direkt im Schullandheim Limbach per Telefon 03765 305569 (Mo. – Fr. in der Zeit von 08:30 bis 15:00 Uhr) oder www.schullandheime-vogtland.de | ferienlager@awovogtland.de

**Gaststätte „Am Stausee“**
Restaurant • Terrasse • Biergarten
Am Stausee, 04617 Fockendorf bei Altenburg/Thür.
Tel. 034343 51924 • www.stausee-fockendorf.de

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches
Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.
Vielen Dank für das Vertrauen und die Treue,
die Sie uns im vergangenen Jahr entgegengebracht haben.

Ihre Familie Staudacher

1. Januar 2018 - MITTAGSTISCH

Sie planen eine FEIERLICHKEIT für 2018 ? Wir sind für Sie da!	Dienstag, 2. Januar 2018 TANZ-TEE von 15:00 bis 19:00 Uhr
--	--

Kalt-warmes Buffet ab 19,90 € pro Person (auch außer Haus)

Gemeinde Fockendorf

mit den Ortsteilen Fockendorf und Pahna

Werte Fockendorfer und Pahnaer,

So schnell die Jahre kommen, so schnell gehen sie auch. Darum möchte ich die Gelegenheit nutzen, um Bilanz zu ziehen und einen kurzen Ausblick auf das nächste Jahr zu geben.

Im Jahr 2017 wurden in der Gemeinde keine größeren Investitionen getätigt. Lediglich der Ausbau des Stromnetzes wurde mit dem Rückbau der Altanlagen abgeschlossen. Damit ist das Ortsbild erheblich anschaulicher geworden. Aus Kostengründen konnten zwei Restabschnitte der Straßenbeleuchtung nicht gebaut werden, das ist einmal der Strang zum Wehr/B 93 und zwei Leuchten in Kleintreben. Ich hoffe, dass dies im nächsten Jahr weitgehend in Eigenregie realisierbar ist. Mit dem Netzausbau konnte in Kooperation mit der Fa. Drahtlos DSL leistungsfähiges Internet bereitgestellt werden, ein Effekt der heutzutage standortbestimmend, gerade bei jungen Leuten, ist und hoffentlich dazu beiträgt, nicht noch weiter abgehängt zu werden.

Beim Straßenbau konnten gleichfalls nicht alle Maßnahmen realisiert werden. Die Auffahrt zum Kindergarten/Sportanlage wurde, aus Gründen der Verkehrssicherung instand gesetzt, hingegen muss der „Löschenberg“, welcher massive Straßenschäden aufweist, ins nächste Jahr verschoben werden. Die hierfür bereit gestellten Mittel wurden für die Beseitigung der Legionellenproblematik im Kindergarten bzw. der Sportanlage und anteilig für eine neue vollbiologische Kläranlage in Pahna Nr. 3 verwendet.

Weiterhin wurde auf dem Friedhof die neue Gemeinschaftsgrabanlage fertiggestellt und kann ihre Bestimmung erfüllen. Die Fertigstellung des Bereiches „Baumbestattung“ konnte leider nicht geschafft werden, steht aber als Nächstes auf dem Plan.

Entgegen anderslautender, in der Öffentlichkeit geäußerten Behauptungen, steht die Gemeinde mit dem Landratsamt und allen Beteiligten in ständigem Kontakt, um die Planungen für den Bau unserer Ortsdurchfahrt voranzutreiben. Übrigens wurde der hierfür notwendige Gemeinderatsbeschluss zum Bau des Fußweges, Vergabe der nötigen Planungsleistungen und Beantragung der Fördermittel, schon im Mai dieses Jahres gefasst. Sollte sich wieder einmal jemand bewogen fühlen, sich zum Thema zu äußern, bitte ich, sich vorher bei verlässlichen Quellen zu informieren. Dieses Gemeinschaftsprojekt wird im nächsten Jahr mit Sicherheit den größten Teil der kommunalen Anstrengungen in Anspruch nehmen.

Trotz alledem soll im nächsten Jahr neue Mähtechnik beschafft werden, was sich einerseits arbeitserleichternd auswirken, aber andererseits auch der negativen Personalentwicklung im Bereich Bauhof entgegenwirken soll.

Trotz der angespannten finanziellen Lage werden wir versuchen, unseren Ort in einem anschaulichen Zustand zu halten. Wir werden aber auch weiterhin alle Vereine nach Kräften unterstützen, da ehrenamtliches Engagement aktive öffentliche Hilfe verdient, und zwar durch Leistungen und Mittel und nicht mit Orden und Urkunden.



Bleibt mir abschließend nur, allen Einwohnern, besonders den ehrenamtlich Tätigen, dem Gemeinderat, unserer Verwaltung, den übergeordneten Verwaltungen sowie allen Gewerbetreibenden und Geschäftspartnern ein schönes und besinnliches Weihnachtsfest im Kreis der Familie und einen ruhigen Jahresausklang zu wünschen.

Ihr Bürgermeister Karsten Jähnig

Neues vom SV Fockendorf

Liebe Sportfreunde,

liebe Ehrenamtliche und Engagierte,

gerade zu Weihnachten merken wir, dass Zeit ein wertvolles Gut ist. Und gerade unser Sportverein wird über das Jahr mit „Zeit“, eurer Zeit, sehr reichlich bedacht. Viele schenken über das Jahr unserem Verein und damit den Mitgliedern unzählige Stunden ihrer Freizeit, um diesen in seiner Vielfalt am Leben zu halten bzw. ein Stück weiter zu entwickeln. Jeder ein ganz eigenes Stück, welches ihm am Herzen liegt. Doch erst diese vielen Teilstücke miteinander ergeben unseren Sportverein Eintracht Fockendorf e. V.

Das Jahr 2017 neigt sich dem Ende zu. Auch dieses Jahr wurde wieder mit Herz und Engagement in allen Mannschaften unseres Vereins für den Sport gelebt und im Trainings- und Spielbetrieb sowie hinter den Kulissen viel geleistet.

Wir wünschen daher allen Mitgliedern, Sportlern, Trainern, den aktiv mitarbeitenden Eltern, unseren Freunden, Gönnerinnen und den Sponsoren des SV Eintracht Fockendorf ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr 2018.

Unser herzlicher Dank gilt der gezeigten Vereinstreue, dem vielfältigen ehrenamtlichen Einsatz und der Unterstützung für den Verein im vergangenen Jahr.

Für die Weihnachtszeit wünschen wir die Zeit für Ruhe, Harmonie und Wärme in der Familie sowie für das neue Jahr vor allem Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.

Herzliche Grüße

SV Eintracht Fockendorf e. V.

- Der Vorstand -



Kindertagesstätte „Am Märchenwald“

*Weihnachtszeit, Weihnachtszeit ist nun da.
Tannenduft in der Luft fern und nah.
Bald brennt nun der Weihnachtsbaum,
Glockenklingen füllt den Raum.
Weihnachtszeit, Weihnachtszeit ist nun da.*

Das ist die stillste Zeit im Jahr – wenn es Weihnachten wird

Gemütlich beieinander sitzen und Weihnachtsgeschichten lauschen, in denen wir in die weihnachtliche Wunderwelt eintauchen können, Plätzchen backen und voller Vorfreude auf den bärigen Alten warten.

Es ist aber auch die Zeit des Rückblicks auf die vergangenen 12 Monate.

Und so können wir sagen, dass ein wunderschönes Kindergartenjahr hinter uns liegt. Wir haben gemeinsam gelernt, gelacht und getobt und konnten uns über so manche Überraschung freuen.

Das gelang uns natürlich nur durch die zahlreiche Unterstützung unserer Eltern, allen voran unseres Elternrats, unseres Bürgermeisters Herrn Jähnig mit seinen Gemeindearbeitern und der Kameraden der FF Fockendorf. Ihnen allen gilt unser besonderer Dank.



Danken möchten wir auch den Gärtnereien Staacke und Meier für Blumen, Pflanzen und Weihnachtskränze, der Stauseegaststätte Fockendorf für das spendierte Eis an heißen Sommertagen, dem Gartenverein „Zur Erholung e. V.“ für die gelungene Überraschung, dem Gasthof Wappler für die Bereitstellung des Saals zu unserer Weihnachtsfeier und auch allen nicht genannten für ihre liebevolle Hilfe.

Für eine angenehme Zusammenarbeit mit den Mitarbeitern der Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenaue“ und dem Vorsitzenden Herrn Melzer ebenfalls ein herzliches Dankeschön.

Als Leiterin der Einrichtung möchte ich es aber auch nicht versäumen, mich bei jedem Einzelnen unseres Kita-Teams für die geleistete Arbeit zu bedanken.

Nur durch ein so gutes Miteinander gelingt der Kita-Alltag auf einer pädagogisch wertvollen Ebene.

Nun lassen wir das Jahr langsam ausklingen und freuen uns gemeinsam auf das Weihnachtsfest.

Wir wünschen allen frohe Weihnachten, besinnliche freudvolle Feiertage, einen guten Rutsch ins neue Jahr und für 2018 Gesundheit und Zufriedenheit.

Ihr Kita-Team vom Märchenwald Fockendorf

Begegnungsstätte Fockendorf

Weihnachtsfeier

Am 5. Dezember 2017 trafen wir uns wieder in der Begegnungsstätte zu unserer kleinen Weihnachtsfeier. Bei Stollen und Plätzchen saßen wir gemütlich zu schöner Weihnachtsmusik zusammen.



Auch unser Bürgermeister gesellte sich zu uns. Er gab uns einen kurzen Rückblick über die Arbeit der Gemeinde im Jahr 2017. Schwerpunkt war der Abschluss des Netzausbau und die Neuinstallation der Straßenbeleuchtung mittel LED-Lampen. Weiterhin wurden Sicherungs- bzw. Instandhaltungsarbeiten am Wehr und am Pleißeuer Höhe Kleintreben durchgeführt. Weitere Ausführungen machte er zum Ausbau der Kreisstraße von Fockendorf Richtung Pahna sowie zur finanziellen Ausstattung der Gemeinde durch das Land.



Wir danken dem edlen Spender für den leckeren Glühwein zu unserer Weihnachtsfeier.

Wie schon angesprochen, freuen wir uns auf Vorschläge und Anregungen für unsere nächsten Treffen und hoffen weiterhin auf eine rege Beteiligung.

Euer Team der BGS Fockendorf



— Neues von der Volkssolidarität —

Dankeschön

Das Jahr 2017 geht zu Ende und ich möchte die Gelegenheit nutzen, kurz Bilanz zu ziehen.

dieses Jahr war bei mir persönlich von vielen Tiefs geprägt und deshalb möchte ich mich an erster Stelle bei meinem Vorstand auf das allerherzlichste für seine gute geleistete Arbeit in meiner viermonatigen Abwesenheit bedanken. Eine interessante Vereinsarbeit kann nur etwas Positives bringen, wenn alle Hand in Hand gehen.



Die Fürsorge des Vorstandes und der Senioren haben mich bei meiner Genesung begleitet und Mut gemacht. Viele liebe Grüße und alles Gute an die Senioren, welche unsere Veranstaltungen nicht mehr besuchen können.

Ein großes Dankeschön an

- die Gemeinde Fockendorf,
- die Spender der Listensammlung im Oktober,
- die großzügigen Spender Familie Frank Karsupke, Volker Schmidt, Reiner Kotthoff und Frau Petra Listewnik,
- Herrn Reiner Kirchner und Wolfgang Rochow,
- Frau Heidi Traxdorf, Brigitte Karsupke und Karla Rösler,
- die fleißige Berichterstatterin Eva Vogel,
- die Gärtnerei Meier,
- die flotte Bedienung Mia Kranz,
- den Gastwirt Albrecht Wappler, das gesamte Team der Gaststätte,
- die Senioren, die uns immer die Treue halten.

Ich wünsche allen ein besinnliches Weihnachtsfest, bleiben Sie gesund und kommen Sie gut ins neue Jahr 2018.

Ihre Karin Fischer



*„Wenn wir begriffen haben, dass die Zeit,
die wir uns für unsere Lieben nehmen,
das Wertvollste ist, was wir schenken können,
dann haben wir den Sinn der Weihnacht verstanden.“*

Wir wünschen allen Senioren ein friedvolles, besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2018.

Der Vorstand der Volkssolidarität Fockendorf



Frohe Weihnachten

wünscht die Feuerwehr Fockendorf

Bald schon schreiben wir das Jahr 2018 und es ist an der Zeit, einen kurzen Rückblick auf unsere Arbeit zu geben. Im letzten Dezember habe ich mit dem Artikel versucht, unsere Bürger etwas zum Nachdenken zu bringen. Heute, 365 Tage später, muss ich feststellen, dass unsere Ängste und Bedenken nicht unberechtigt sind. Erstmals rückte in der letzten Zeit ein einzelner Kamerad allein zu einem Einsatz aus. Kein großes Problem, da die Feuerwehren Treben und Haselbach personell unterstützten. Glücklicherweise waren diese Wehren an jenem Tag besser aufgestellt. Ich drücke uns allen die Daumen, dass wir mit selbigem Glück durchs neue Jahr kommen. Im gleichen Atemzug bitte ich erneut alle Einwohner, die Infrage kommen, über eine Mitarbeit in unserer Feuerwehr nachzudenken!

Unsere Tätigkeit im Jahr 2017 bezog sich in der Ausbildung auf die Vorbereitung zu alltäglichen Einsätzen. Wichtigster Punkt war erneut, die Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden zu festigen. Aber auch die Indienststellung unseres MTW stellte einen wichtigen Punkt dar.

Einsätze erledigten wir ebenfalls in fast allen Bereichen, große Ereignisse blieben uns glücklicherweise erspart. Trotzdem waren auch tragische Ereignisse dabei, die unsere Kameraden physisch und psychisch forderten. An dieser Stelle gilt mein Dank allen aktiven Kameraden für ihr Engagement.

Auch unsere Jüngsten stellten wieder einiges auf die Beine. Grund und Bestätigung für eine hervorragende Jugendarbeit gibt eine Mitgliederzahl von acht Kindern zum 1. Januar 2018, das ist ein Zuwachs von vier Kindern innerhalb eines Jahres. Unsere älteren Kameraden trafen sich in der Mälzerei Treben zu ihrem regelmäßigen Beisammensein mit den anderen Feuerwehren. Ansonsten werden sie regelmäßig zu allen Veranstaltungen von Feuerwehr und Feuerwehrverein mit eingebunden.

Unser Feuerwehrverein hat ebenfalls wieder mit den gewohnten Partys zum kulturellen Dorfleben beigetragen. Auch hier mein Dank an alle Mitglieder.

Für 2018 steht die Einführung des Digitalfunks auf dem Plan und wir werden unsere gewohnte Ausbildung fortsetzen. Ziel ist es hier vor allem Führungskräfte auszubilden. Maschinisten sollen wie in jüngster Vergangenheit ebenfalls nachgezogen werden.

Ich möchte jetzt die Gelegenheit nutzen und allen Kameraden, ihren Familien, unseren Vereinsmitgliedern, dem örtlichen Gemeinderat mit unserem Bürgermeister, der Verwaltung in Treben, allen Nachbarfeuerwehren, dem Kreisbrandmeister und letztlich allen Einwohnern ein frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins neue Jahr zu wünschen.

Besonderer Dank gilt hier nochmal unserem Jugendwart und Betreuer, dem örtlichen Bauhof, unserem Gerätewart, dem Feuerwehrverein und der guten Seele des Gerätehauses.

Kai Seiler, Ortsbrandmeister

Gemeinde Gerstenberg

mit den Ortsteilen Gerstenberg und Pöschwitz

Weihnachtsgruß

Sehr geehrte Einwohner von Gerstenberg und Pöschwitz!

Im Namen des Gemeinderates und in meinem eigenen Namen wünsche ich Ihnen allen eine fröhliche, erholende und besinnliche Weihnachtszeit.

Verbringen Sie schöne Stunden im Kreise Ihrer Angehörigen und sammeln Sie neue Kräfte für die anstehenden Aufgaben, die jeder von uns zu bewältigen hat.

Gleichzeitig wünsche ich Ihnen allen einen guten Rutsch ins Jahr 2018 und, als Wichtigstes, viel Gesundheit, Wohlergehen und Schaffenskraft.

Weihnachten

Markt und Straßen stehn verlassen,
still erleuchtet jedes Haus,
sinnend geh ich durch die Gassen,
alles sieht so friedlich aus.

An den Fenstern haben Frauen
buntes Spielzeug fromm geschmückt,
tausend Kindlein stehn und schauen,
sind so wunderlich beglückt.

Und ich wandre aus den Mauern
bis hinaus ins freie Feld,
hehres Glänzen, heilg'es Schauern!
Wie soweit und still die Welt!

Sterne hoch die Kreise schlingen,
aus des Schnees Einsamkeit
steigt's wie wunderbares Singen
o du gnadenreiche Zeit!

Joseph von Eichendorff (1788 – 1857)

Kurzer Jahresrückblick

Trotz aller finanziellen Probleme konnten auch im abgelaufenen Jahr einige Projekte in unserer Gemeinde verwirklicht werden.

Unsere Straßenbeleuchtung konnte durch Bundes-, Landes- und Gemeindemittel komplett auf LED-Technik umgerüstet werden, was eine erhebliche Energiekostensenkung für unsere Gemeinde zur Folge hat.

Auf unserem Festplatz wurde die Tanzfläche neu gestaltet. Abwassergräben werden geschlämmt, der Auftrag ist vergeben. Leider hatte unser Feuerwehrauto einige ungeplante Reparaturen zu überstehen, aber auch das wurde behoben. Fast alle Einwohner sind inzwischen ans „schnelle“ Internet angeschlossen. Geld wurde auch für die Werterhaltung der gemeindeeigenen Wohnungen und Gebäude zur Verfügung gestellt.

Der Kampf gegen die geplante Gebietsreform, die unsere Rot-Rote Landesregierung auch weiterhin anstrebt, ist auch in Zukunft eines der wichtigsten Aufgaben für mich als Bürgermeister. *Bertram Schröder, Bürgermeister*

— Volkssolidarität e. V. – OG Gerstenberg —

Ein Segeltörn an und um die Kanalinseln

Unter diesem Titel stand in diesem Jahr unser Lichtbildervortrag am 20. November.

Dietmar Böhme zeigte dabei seine eigenen Fotos und danach einen Film von Martin Riedl, der den gleichen Segeltörn einige Jahre vorher machte. Beides wurde mit Interesse von den recht zahlreich erschienenen Zuhörern aufgenommen. Es wurde auch nicht langweilig, denn nicht nur mir fiel die unterschiedliche Herangehensweise auf. Dietmar Böhmes Fotos entstanden vorwiegend bei den Landgängen auf den unterschiedlichen Kanalinseln. Im Mittelpunkt von Martin Riedls Film stand jedoch

das Leben an Bord. Beide sei an dieser Stelle noch einmal herzlich gedankt.

Ein großes Dankeschön auch an Karin Engert und Christa Kaspar, welche die Kaffeetafel dem Anlass entsprechend schmückten und an Isabel Arlt, die den Nachmittag durch einige Seemannslieder auf dem Akkordeon bereicherte.



Helmut Engert

Unsere Adventsfahrt

Immer wieder erweist es sich als Glückssfall, dass wir als Ortsgruppe auf eine eigene Weihnachtsfeier verzichten und stattdessen eine Adventsfahrt unternehmen. Sie führte uns diesmal nach Frauenstein ins Erzgebirge und war mit 44 Personen die am stärksten besuchte Veranstaltung des Jahres. Die Stimmung war prächtig, obwohl das Wetter es auf der Fahrt nicht gut mit uns meinte.



Aber kurz vor dem Ziel fiel der ersehnte Schnee und damit auch die vorweihnachtliche Stimmung.

Im Hotel „Frauensteiner Hof“ gab es zunächst ein gutes Mittagessen und danach das Programm der Hamitleit, einem Gesangsduo, das uns mit erzgebirgischer weihnachtlicher Musik unterhielt. Dem schloss sich die Kaffeetafel an, natürlich Stollen und weihnachtliches Gebäck.



In dieser Zeit hat es gestürmt und geschneit, so dass wir vor dem Hotel eine richtige Winterlandschaft vorfanden. Leider war 100 Meter tiefer der ganze Zauber schon wieder vorbei. Die Heimfahrt war recht lustig. Ich bin mir sicher, im nächsten Jahr haben wir wieder eine so gute Beteiligung.

Vielen Dank an Margitta Heimer und Jutta Heinke.



Wir danken auch unserer Reiseleiterin Frau Böhm und natürlich unserem Busfahrer Sven, der einige knifflige Situationen meistern musste.

Helmut Engert

Nun wird es immer früher dunkel und frostiger. Stürme haben bereits die letzten Blätter von den Bäumen gehebelt. Die ersten Schneeflocken sind gefallen. Die Natur hat sich auf Winterruhe eingestellt. Es ist Advent.

Überall sieht man Lichter glänzen, in den Fenstern, an Häusern, Zäunen und Bäumen. Die Dunkelheit wird aufgebrochen. Das emsige Treiben der Menschen lässt auf das nahende Weihnachtsfest schließen. Gönnen wir uns doch ein wenig Ruhe und Abstand von der vorweihnachtlichen Hektik und genießen wir den warmen Kerzenschein, die köstlichen Düfte, den Zauber und die Stille der Adventszeit.

Wir wünschen allen unseren Mitgliedern sowie darüber hinaus allen Einwohnern unserer Gemeinde ein frohes Weihnachtsfest. Feiern Sie fröhlich im Kreis Ihrer Lieben. Genießen Sie alles Schöne mit Herz und Verstand.

★ Zum Jahreswechsel und für das neue Jahr 2018 wünschen wir Ihnen Gesundheit, Wohlergehen, Zuversicht, Glück, Liebe, Freude und eine friedliche Welt. Aber auch wir haben noch einen sehnlichen Wunsch. Kommen Sie zu uns, Wir sind nicht nur ein Klub für uralte Leute.

*Ihre Karin Engert
im Namen der Volkssolidarität, Ortsgruppe Gerstenberg*

Veranstaltungsplan für 2018

20. Januar 2018

15:30 Uhr Begegnungsstätte, gemütliches Kaffeetrinken und Jahresrückblick

17:00 Uhr Wahl des neuen Vorstandes

19. Februar 2018

15:30 Uhr Begegnungsstätte, närrisches Kaffeetrinken

19. März 2018

15:30 Uhr Begegnungsstätte
Geburtstagsfeier für die „Winterkinder“

16. April 2018

15:30 Uhr Begegnungsstätte
Vortrag „Gesund alt werden“

22. Mai 2018

15:30 Uhr Begegnungsstätte, Fröhlich sein und Singen
Lustige Lieder zum Mitsingen und Gedichte

19. Juni 2018

14:00 Uhr Mittelstraße
Streifzug durch das Kohrener Land

9. Juli 2018

18:00 Uhr Gerstenquelle Sommerfest

18. September 2018

15:30 Uhr Begegnungsstätte
Geburtstagsfeier für die „Sommerkinder“

23., 24. oder 25. Oktober 2018

Fahrt mit dem Bus zum Schlachtfest ins Weingut Triebe nach Würchwitz

19. November 2018

15:30 Uhr Begegnungsstätte, Lichtbildervortrag „Unsere Heimat Gerstenberg“ Peter Burges stellt seine Fotos vor.

Dezember 2018 – Weihnachtsfahrt

Termin und Ort werden noch bekanntgegeben.

- Änderungen vorbehalten -

Wir wünschen für alle Veranstaltungen einen guten Besuch. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Der Vorstand



Achtung Skatfreunde

Am Freitag, dem 12. Januar 2018, findet unser traditionelles Skatturnier des Feuerwehrvereins Gerstenberg statt.

Beginn: 18:00 Uhr

Ort: Gerätelhaus der Feuerwehr Gerstenberg.

Alle Freunde des Skatspiels sind dazu recht herzlich eingeladen!

Der Vorstand



Gemeinde Haselbach

Sehr geehrte Einwohner der Gemeinde Haselbach,

das Jahr 2017 verging wie im Flug. Ehe wir uns versahen, ist wieder Weihnachten.

Der Kampf gegen die Gebietsreform hat sehr viel Zeit in Anspruch genommen. Aber die Eigenständigkeit und der Erhalt unserer Gemeinde sind uns sehr wichtig. Jetzt kann man nur hoffen, dass unsere Regierung in Berlin zu einem gemeinsamen Nenner findet.

Auch 2017 ist in Haselbach einiges geschehen. So begann die Firma Inexio im Frühjahr mit dem Breitbandausbau, was nicht immer reibungslos ablief. Es fehlten hier und da noch manche Genehmigungen, doch bis Jahresende sollen die Arbeiten abgeschlossen sein.

Im Neubaublock der Altenburger Straße 17 b wurde die gemeindeeigene Dachgeschoßwohnung saniert, welche auch schon bezogen wurde.

Die Zufahrt zur Gartenanlage und der Fischerei sowie die Friedhofszufahrt wurden durch Patchen erneuert, gleichzeitig hat die Garagengemeinschaft Nordstraße ihre Zufahrt erneuert.

Die Werterhaltung in unserer Kindereinrichtung ist auch immer wichtig, so wurden an die Fenster der Westseite neue Rollläden und Jalousien angebaut.

Die letzte größere Arbeit im Jahr 2017 war die Erneuerung des Friedhofzaunes durch den Bauhof.

Wichtig ist auch der Erhalt unserer Begegnungsstätte, wo Spielenachmittage und weitere gemütliche Veranstaltungen unserer Volkssolidarität durchgeführt werden, sowie die Betreuung unserer Jugend im Jugendklub – Danke den Organisatoren.

Für die Pflege und Sauberhaltung unserer Grünanlagen möchte ich unseren Bundesfreiwilligen Danke sagen. Frau Huy gilt ein Dankeschön für die ehrenamtliche Fortführung unserer Ortschronik.

Ein großes Dankeschön gilt auch allen Vereinen für die durchgeführten Veranstaltungen 2017 sowie unserem Kindergartenteam, die bei jeder Veranstaltung im Ort mit ihren unterhaltsamen Auftritten präsent sind. Immer einsatzbereit ist unsere Feuerwehr, wofür die Kameradinnen und Kameraden sehr viel Freizeit opfern – dafür Dankeschön.

Zum Schluss möchte ich mich bei allen Gemeinderäten, Mitarbeitern und Geschäftspartnern der Gemeinde Haselbach, der Feuerwehr, den Gewerbetreibenden und unseren ortsansässigen Vereinen sowie der Verwaltung für ihre geleistete Arbeit, Einsatzbereitschaft und gute Zusammenarbeit bedanken.

Im Namen des Gemeinderates wünsche ich allen Einwohnern, allen Mitarbeitern der Gemeinde Haselbach

Wohnungsangebote der Gemeinde Gerstenberg

Wohnungstyp: 2-Raumwohnung

Wohnfläche: 40,07 qm oder 47,78 qm

Bezugsfrei: Sofort

Objektzustand: Saniert

Kaltmiete: Junges Wohnen bis Vollendung 27. Lebensjahr
– „Halber Mietpreis“ 2,25 € pro qm

BK: ca. 40,00 €

HK: ca. 85,00 €

Ausstattung: Bad mit Fenster und Wanne | Küche und Bad gefliest | Klingel/Sprechanlage | Hausmeisterdienst mit Hausordnung | Fernsehanschluss – Primacom | Freie Parkplatzwahl

Zu erfragen: VG „Pleißenaue“, Breite Straße 2, 04617 Treben
Tel. 034343 70326 oder 7030



**FENSTER-
BAU
STÖBE**

Dorfplatz 1
04603 Windischleuba
OT Schelchwitz
Tel.: 03447 375110
Fax: 03447 505911
www.fensterbau-stoebe.de

Maß- und handwerkliche Qualitätsarbeit aus Holz
in eigener Fertigung.

Allen unseren Kunden
wünschen wir eine schöne
Weihnachtszeit.

Seit 34 Jahren
für Sie da.

Weihnacht - die Zeit
Fenster leuchten hinter
Kerzenschein versch
Wieder neu wird Frei
und Wunder.
J. K. (12.12.)

Fahrrad-dienst

Peter Mende
Inhaberin: Kati List

**Fahrräder & Service von
A ... bis ... Z**

Gabelenzstr. 8
04600 Altenburg
03447 500625

Mühlgasse 5
04610 Meuselwitz
03448 702104

Neumarkt 10
06712 Zeitz
03441 619249

Allen unseren Kunden und Geschäftspartnern
frohe Feiertage und ein gesundes neues Jahr.

und unserer Verwaltung, allen Gewerbetreibenden, Geschäftspartnern der Gemeinde Haselbach, den Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr, Dr. Müller und seinem Team, allen Vereinen des Ortes sowie allen Bürgern unserer Nachbargemeinden ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest mit ihren Familien sowie ein gesundes neues Jahr 2018.

Ihr Bürgermeister
Eckhard Gilge



Volkssolidarität Haselbach

Resümee über die Arbeit der Volkssolidarität Haselbach im Jahre 2017

Zu unserer ersten Veranstaltung am 11. Januar 2017 trafen wir uns in altbewährter Runde zum gemütlichen Kaffeeklatsch, um das Jahr 2016 noch einmal Revue passieren zu lassen. Wir plauderten bis zum Abendbrot. Es war ein schöner entspannter Nachmittag.

Zur Faschingsfete am 8. Februar 2017 kamen alle Senioren bunt behütet. Als Guest war Hans-Dieter Kowalski anwesend. Sein Phönix-Projekt der ehemaligen Braunkohlegebiete fand rege Zuhörer. Anschließend wurde Fasching gefeiert.

Frauentag wurde am 8. März 2017 gefeiert. Weiterhin wurden unsere Geburtstagskinder des ersten Quartals 2017 geehrt. Unsere Kindergartenkinder erfreuten uns wie immer mit einem schönen Programm.

Der 12. April 2017 war wieder ein Nachmittag zum Erzählen und Plaudern.

Für den 10. Mai 2017 hatten wir Frau Mahn vom Pflegedienst Gerstenberg zu Gast. Sie berichtete über die vielen Möglichkeiten der Pflege aus einer Hand. Sie gab uns auch einen Einblick, wie die Wohngemeinschaft in Haselbach funktioniert.

Die Geburtstagsfeier für alle, die in den Monaten April, Mai und Juni Geburtstag hatten, fand am 14. Juni 2017 statt. Auch diesmal erfreuten die Kindergartenkinder unsere Senioren mit einem kleinen Programm. Das machen sie immer ganz toll, vielen Dank den Kindern und Erzieherinnen.

Die Volkssolidarität bedankt sich bei den Kindern mit Süßigkeiten und Obst. Dazu werden kleine Päckchen zusammengestellt, denn jedes Kind will etwas zum Tragen haben.

Eine kleine Geldspende gibt es zum Kindertag und zum Weihnachtsfest von uns.

Herr Kibisch von der VS Altenburg holte uns am 12. Juli 2017 mit dem Auto zu einer Führung ins Schlossmuseum Altenburg ab. Das Kaffeetrinken fand in der Hofgärtnerei am Schloss statt. Bei den leckeren Sachen verging die Zeit in dieser idyllischen Umgebung wie im Flug.

17:00 Uhr holte uns Herr Kibisch zur Heimfahrt ab. Halt war der Dorfkrug Haselbach, wo uns Daniel ein leckeres Abendbrot servierte.

Der Monat August galt den Bienen. Bernd Ricke vom Schützenverein Haselbach berichtete über die fleißigen Bienen und wie zum Schluss der Honig gewonnen wird. Das war sehr interessant. Dann konnte der Honig von Herrn Rickes Bienen auch gekauft werden.

Weiterhin hat Herr Ricke für unsere Veranstaltung am 13. September 2017 den Apotheker Patrick Haage aus Altenburg gewinnen können. Sein Vortrag über Arzneien war sehr lehrreich. Leider war die Zeit etwas zu kurz.

Wegen Urlaub und Krankheit musste die Oktoberveranstaltung leider ausfallen.

Die jährliche Listensammlung vom 13. bis 27. Oktober 2017 war wieder ein großer Erfolg. Ich möchte allen fleißigen Sammlern und den Spendern herzlichen Dank sagen.

Am 9. November 2017 hatte uns Herr Ricke ins Schützenhaus eingeladen. Nach Besichtigung der Räumlichkeiten, insbesondere der großen und kleinen Schießbahn, fand Herr Ricke bei Kaffee und Kuchen noch einige Worte über den Auf- und Umbau der Räumlichkeiten, bzw. was in Eigeninitiative entstanden ist. Geldmittel sind überall knapp. Uns Senioren hat es gut gefallen. An dieser Stelle sagen wir Herrn Ricke für seine Unterstützung vielen Dank!

16 Nikolauspakete verteilt wir am 6. Dezember 2017 an unsere kranken Mitglieder und Bürger.

Am 13. Dezember 2017 fand unsere Weihnachtsfeier statt. Für die musikalische Umrahmung sorgte unser langjähriger Musiker aus Meuselwitz.

Unsere Kindergartenkinder erfreuten die Geburtstags-senioren des IV. Quartals wieder mit einem kleinen Programm. Kleine Geschenke für die Erzieherinnen und die Kinder wurden eingekauft und verteilt.

Wieder geht ein Jahr zu Ende und ich glaube, dass die Volkssolidarität mit ihren monatlichen Veranstaltungen dazu beigetragen hat, unseren Senioren gemütliche Tage bei Kaffee, Kuchen und einem zünftigen Abendbrot sowie interessanten Vorträgen beschert hat.

Danke

- an den Gemeinderat für die finanzielle Unterstützung,
- an alle Referenten, die kostenlose Vorträge gehalten haben,
- allen Mitgliedern und Senioren, die uns über das Jahr die Treue gehalten haben.

Ich wünsche allen Bürgern von Haselbach eine schöne Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest sowie für das Jahr 2018 alles Gute, verbunden mit viel Gesundheit.

Karla Bauer

Weihnachtsgruß des SV Haselbach

Wir wünschen unseren Vereinsmitgliedern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2018.

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und für Ihre Einsatzbereitschaft auf der Sportanlage.

Der Vorstand

Aus dem Vereinsleben der Privilegierten Großkaliberschützen Haselbach e. V.

Am 25. November 2017 nahm der Schützenverein an der Dankeschön-Veranstaltung für die Helfer beim 19. Westerntag auf der Kohlebahn im Lokschuppen Meuselwitz teil.

Die VM Kleinkaliberpistole/-revolver fand am 26. November 2017 im Schützenhaus statt.

Es ergaben sich die folgenden Platzierungen:

1. Platz – Gerd Günther
2. Platz – Frank Eisenschmidt
3. Platz – Holger Bock

Unsere Weihnachts- und Jahresabschlussfeier führten wir am 2. Dezember 2017 im Schützenhaus durch.



Bei der Weihnachtsfeier

Unser Vorsitzender Gert Günther begrüßte die anwesenden Schützen und Gäste und wünschte allen einen schönen Abend.



Der Sieger des „Wilhelm-Tell-Cups“ Thomas Gutschker

Nach dem Kaffeetrinken fand das jährliche „Wilhelm-Tell-Cup“ Schießen mit der Armbrust statt.

Nach Überreichung des Pokals an den Sieger Thomas Gutschker ließen wir uns das Abendbrot schmecken. Ihm konnten wir auch zum Jahresvereinsmeister 2017 gratulieren.

Nikolaus Gert und Nikolaus Peter vom Haselbacher Schützenverein machten sich am 6. Dezember 2017 auf den Weg und klingelten an der Tür der Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“. Sie hatten gehört, dass dort ganz besonders liebe Kinder sind. Mit dabei hatten sie einen prall gefüllten Sack voller Überraschungen und Süßigkeiten. Die Aufregung war groß und legte sich erst, als alle ihr Geschenk erhalten hatten.

Wir wünschen allen ein gesundes und glückliches Jahr 2018.

Karin Günther, Pressewart

Gemütliche 2-Raum-Dachgeschoss-Wohnung in Haselbach zu vermieten

Schöne helle Wohnung mit 45 m², Tageslichtbad, 310 € Warmmiete, 2 NKM Kaution, EV/a 105,2 kWh –

Infos: CONCEPT Immobilien- und Verwaltungs-GmbH,
Telefon: 03433 27560

↳ Licht- und Kraftanlagen ↳ Elektroheizungen
↳ SAT-Anlagen ↳ E-Check ↳ Telefonanlagen
↳ Blitz- und Überspannungsschutz ↳ EIB



**Elektroinstallations aller Art
Betrieb der Elektroinnung**

Andreas Müller



Wir wünschen allen ein frohes, friedvolles Weihnachtsfest
und für das neue Jahr viel Glück, Gesundheit und Erfolg.

Altenburger Straße 13 • 04617 Haselbach

Tel. 034343 51603 • Fax 54718 • Funk 0174 9016742
E-Mail: elektro.mueller.haselbach@googlemail.com



Dachdeckermeister Hendel

DER FACHBETRIEB FÜR IHR DACH seit 1880

• Ausführung sämtlicher Dachdecker-
und Klempnerarbeiten

• pflegeleichte und fugenlose Balkonabdichtungen
in verschiedenen Farbtönen

August-Bebel-Straße 11 a | 04600 Altenburg

Tel. 03447 311822 | Fax 03447 501769 | gert.hendel@t-online.de

www.DDM-Hendel.de



All unseren Kunden und Geschäftspartnern eine
besinnliche Weihnachtszeit und ein glückliches neues Jahr.



Gemeinde Treben

mit den Ortsteilen Lehma, Plottendorf, Primmelwitz, Serbitz, Trebanz und Treben

Weihnachtsgruß

Sehr geehrte Einwohnerinnen, sehr geehrte Einwohner,
gerade in der heutigen mobilen, umtriebigen Zeit werden
die Weihnachtsfeiertage vielmals traditionell mit großer
Freude und Dankbarkeit in den Familien begangen.
Aus diesem Grund wünschen der Bürgermeister und sein
Gemeinderat allen Einwohnerinnen und Einwohnern ein
fröhliches und gesegnetes Weihnachtsfest.

Für den danach anstehenden Jahreswechsel
wünsche ich Ihnen weitere heitere und
fröhliche Stunden.

Allen Einwohnerinnen und Einwohnern möge 2018
ein vor allem gesundes und erfolgreiches Jahr werden.

Klaus Hermann, Bürgermeister

Stellen des Weihnachtsbaumes

Alle Jahre wieder pünktlich zum 1. Advent, wurde durch die Kameraden der Einsatzabteilung der Feuerwehr Treben der Weihnachtsbaum im Trebener Turngarten aufgestellt.



Dies ist nunmehr seit vielen Jahren eine schöne Tradition geworden, welche aber nicht ohne tatkräftige Unterstützung möglich ist.



Auf diesem Weg möchten wir uns bei Familie Schwenke aus Treben für den schönen Baum sowie bei der Firma Regiser Anlagen Montagen (RAM) für die technische Unterstützung beim Transport und beim Aufstellen des Baumes recht herzlich bedanken.

Riedel, Ortsbrandmeister



Weihnachtsgruß

Allen Bürgern der Gemeinde Treben wünschen wir eine
besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues
Jahr.

Riedel
Ortsbrandmeister

Schicketanz
Vorstand Feuerwehrverein

Winterfest Treben
13.01.2018 · ab 16:00 Uhr

- Fackelumzug durch Treben
- Auftritt der Kita Treben
- großes Lagerfeuer

Traditionelles Tannenbaumverbrennen
Abhol-Telefon 034343 51928
2,- € je Baum

Gasthof und Pension



Serbitzer Hof

Nr. 16 • 04617 Treben OT Serbitz
Tel.: 034343 51482

Wir wünschen all unseren Gästen ein frohes
Weihnachtsfest und einen guten Rutsch
ins neue Jahr, verbunden mit einem Dank
für das entgegengebrachte Vertrauen.



Öffnungszeiten

Mo., Do. und Fr., 17:00 – 21:00 Uhr | Dienstag und Mittwoch geschlossen
Sa. und So. 11:00 – 14:00 Uhr und 17:00 – 22:00 Uhr

— Begegnungsstätte Treben und Lehma —

Veranstaltungsplan Januar 2018

- 02.01. 13:00 Uhr Romménachmittag bei Kaffee und Kuchen in Treben
- 04.01. 14:00 Uhr Klöppelnachmittag bei Kaffee und Kuchen in Lehma
- 08.01. 09:00 Uhr Muttifrühstück in Treben (Unkostenbeitrag 1,50 €)
- 09.01. 14:00 Uhr Kaffeenachmittag in Treben
- 10.01. 13:00 Uhr Romménachmittag bei Kaffee und Kuchen in Treben
- 11.01. 14:00 Uhr Klöppelnachmittag bei Kaffee und Kuchen in Lehma
- 16.01. 14:00 Uhr Romménachmittag bei Kaffee und Kuchen in Treben
- 18.01. 14:00 Uhr Klöppelnachmittag bei Kaffee und Kuchen in Lehma
- 22.01. 09:00 Uhr Muttifrühstück in Treben (Unkostenbeitrag 1,50 €)
- 23.01. 13:00 Uhr Romménachmittag bei Kaffee und Kuchen in Treben
- 25.01. 14:00 Uhr Klöppelnachmittag bei Kaffee und Kuchen in Lehma
- 30.01. 13:00 Uhr Romménachmittag bei Kaffee und Kuchen in Treben

- Änderungen vorbehalten! -

Anke Koch, naterger e. V.

Faschingsveranstaltungen des Faschingsclubs Trebenia e. V.

Wir laden alle Närrinnen und Narren zu unseren Veranstaltungen im Januar/Februar 2018 unter dem Motto

**„Leinen los am Pleißewehr,
wir schippern übers große Meer!“**

recht herzlich ein.

Hauptveranstaltungen:

27. Januar 2018 | 19:11 Uhr

1. Hauptveranstaltung in der Mälzerei Treben

3. Februar 2018 | 19:11 Uhr

2. Hauptveranstaltung in der Mälzerei Treben

Kartenpreise für die Hauptveranstaltungen: 9,99 €

Nur noch wenige Karten verfügbar.

Bei Fragen zum Kartenverkauf können Sie sich an Heiko Neyer wenden: 034343 54599 oder 0152 34195813.

Vorbestellte Karten können am 13. Januar 2018 zum Winterfest in Treben in den Vereinsräumen des FCT im Rittergut Treben, von 16:00 bis 17:00 Uhr, gekauft werden.

Kinderfasching: Aufgrund der hohen Nachfrage in der letzten Saison gibt es für 2018 gleich zwei Veranstaltungen für unsere jüngsten Narren.



28. Januar 2018 | 15:11 Uhr

1. Kinderfasching in der Mälzerei Treben

4. Februar 2018 | 15:11 Uhr

2. Kinderfasching in der Mälzerei Treben

Karten für den Kinderfasching sind nur im Vorverkauf erhältlich.

Preise: Erwachsene: 5 € | Kinder: 3 €

Familienkarte: 2 Erwachsene + 1 Kind 10 €

jeder weitere Erwachsene 5 €, jedes weitere Kind 2 €

Bei Fragen zum Kartenverkauf zum Kinderfasching können Sie sich an Jutta Erler wenden: 0174 3622634

Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr wünscht der Faschingsclub Trebenia e. V.



TSV 90 Treben holt 28 Titel bei den Hallenkreismeisterschaften in Meuselwitz

Bei den Hallenkreismeisterschaften der Leichtathleten Ende November waren die Trebener Kinder und Jugendlichen überaus erfolgreich. Bis auf Robin Weber, Robin-Lennox Richter, Marc-Finlay Richter, Lennard Jung und Anne Poller waren alle Leistungsträger an Bord und mussten sich z. T. gegen ordentliche Teilnehmerfelder zur Wehr setzen. Alle Leichtathletikvereine des Altenburger Landes sowie Vereine aus Gera waren am Start.



3. Platz Medizinball W 11, Melody Pfau

Die Ergebnisse im Einzelnen:

AK 6 Luca Kühn: 1. Pl. 35 m, 2. Pl. Med.-Ballstoßen

AK 8 Paula Schiener: 1. Pl. 35 m, Dreierhop, Med.-Ball, 2. Pl. 600 m

AK 9 Janosch Kresse: 1. Pl. 35 m, Hürden, Dreierhop, 3. Pl. Med.-Ball, Leony Weber: 1. Pl. Med.-Ball

AK 10 Sebastian Bröhm: 2. Pl. Med.-Ball, Pascal Braun: 2. Pl. 800 m, Maya Kühn: 1. Pl. 35 m, Hürden, Hochsprung, Dreierhop, Med.-Ball, 600 m

AK 11 Melody Pfau: 3. Pl. 35 m, Dreierhop, Med.-Ball

AK 12 Jann Lohse: 1. Pl. 35 m, Dreierhop, Kugel, 800 m, 2. Pl. Hochsprung, Justus Lohse: 1. Pl. Hochsprung, 2. Pl. 35 m, Dreierhop, 800 m, 3. Pl. Kugel, Anna Hellfritzs: 1. Pl. 35 m, Hochsprung, Dreierhop, Kugel, 2. Pl. 600 m

AK 13 Lilly Roemer, 1. Pl. Kugel, 2. Pl. Dreierhop, Hochsprung

AK 14 Laura Mann: 1. Pl. 35 m, Dreierhop, Kugel

Außerdem siegte die Staffel der Mädchen mit Hannah Neldner, Melody Pfau, Paula Schiener und Maya Kühn.



Die Jungenstaffel mit Pascal Braun, Sebastian Bröhm, Julius Roemer und Max Beyer belegte den 2. Platz. Einige Sportler halfen noch in anderen Vereinsstaffeln aus.

So konnte am Ende jeder Sportler mindestens eine Medaille erkämpfen.

Sehr gute Ergebnisse beim Abendsportfest des LAC Chemnitz

Mit Paula Schiener, Maya Kühn und Anna Hellfritzsch nahmen die derzeit drei besten Sportlerinnen des TSV 90 Treben am Abendsportfest des LAC Chemnitz teil. Viele Sportlerinnen aus den sächsischen Leistungszentren waren am Start. Teilnehmerfelder von bis zu 20 Athletinnen waren keine Seltenheit.

Paula Schiener (AK 8) wurde im Weitsprung mit sehr guten 3,55 m 2. und im Sprint 4.

Maya Kühn (AK 10) gewann den 60 m Hürdenlauf souverän, siegte im Weitsprung mit 4,30 m und wurde im Sprint 2.

Anna Hellfritzsch (AK 12) holte 3. Plätze im Sprint und Weitsprung und wurde 4. im Hürdenlauf.

Für alle war es nach einem anstrengenden Schultag (Freitag, 1. Dezember 2017) eine sehr gute Leistung und gute Vorbereitung auf die Landesmeisterschaften im Januar.

Thomas Schober

Neujahresgespräch in Lehma

Einladung

Am 6. Januar 2018, um 17:00 Uhr, findet wieder unser Neujahresgespräch in der Feuerwehr statt.

Es gibt Roster, Bier und Glühwein.

Dazu sind Sie recht herzlich eingeladen.

Der Vorstand

„Etwas mehr Bewegung“ als guter Vorsatz für 2018?

Wir freuen uns auf neue Mitspieler in unserer Badminton-Freizeitgruppe!

Bald ist es soweit: Das Jahr 2018 steht vor der Tür. Sicher hast du schon deine guten Vorsätze fürs neue Jahr geschnürt.

- Du möchtest dich mehr bewegen?
- Nicht allein, sondern in einer Gruppe mit ein paar netten Leuten?
- Ohne Wettkampfverpflichtung, nur freizeitmäßig?

Dann bist du bei uns genau richtig!

Wir sind eine kleine, bunt gemischte Freizeitgruppe (Männer und Frauen), die beim TSV 90 Treben e. V. zusammen Badminton spielt. Wir treffen uns freitags, 20:00 Uhr für zwei Stunden in der Turnhalle Treben.

Neu- und Wiedereinsteiger sind bei uns jederzeit herzlich willkommen! Neben der gemeinsamen sportlichen Aktivität unternehmen wir ab und an auch etwas zusammen: ob Sommerfest, Weihnachtsfeier, Baden in Pahna oder einfach mal gemütlich Essen gehen – in der Gruppe macht das alles Spaß!

Fühlst du dich angesprochen und hast du Lust, mal Badmintonluft bei uns zu schnuppern? Dann komme einfach vorbei! Sportkleidung und ein einfacher Schläger reichen für den Anfang völlig aus.

Wie heißt es so schön: „Wer will, findet Wege. Wer nicht will, findet Gründe.“ Also bis bald, wir freuen uns auf dich – Sport frei!

P.S.: Bei Fragen kannst du dich gern telefonisch an Sven Richter (0176 55388499) wenden. Oder per E-Mail an anita@hof-erler.de

Gemeinde Windischleuba

mit den OT Bocka, Borgishain, Pähnitz,
Pöppschen, Remsa, Schelchwitz,
Windischleuba und Zschaschelwitz



Sehr geehrte Einwohner der Gemeinde Windischleuba,

rückblickend auf 2017 muss leider eingeschätzt werden, dass dieses Jahr nicht zu den erfolgreichsten unserer Geschichte gehört. Dies ist weder einer schlechten Arbeit des Gemeinderates bzw. des Bürgermeisters geschuldet, sondern u. a. einer desaströsen Finanzpolitik dieser Rot-Rot-Grünen Landesregierung sowie dem unfähigen Führungsstil unserer linken Landrätin. Dazu aber später noch weitere Ausführungen.

Trotz dieser negativen Einführung wurde im vergangenen Jahr unter Beachtung der finanziellen Situation doch einiges erreicht. Hervorzuheben sind vor allem die Straßen-sanierungsarbeiten in Zschaschelwitz und der Siedlung am Schafteich, die Ergänzung der Straßenbeleuchtung in Pähnitz, der Umtausch der kompletten Spielgeräte auf dem Spielplatz in Pöppschen, die Sanierungsarbeiten auf dem Sportplatz sowie Gestaltungsmaßnahmen auf dem Festplatz in Windischleuba mit dem Aufbau eines gespendeten Blockhauses als Organisationszentrum für künftige Feste.

Unser Bauhof, dessen Mitarbeitern ich an dieser Stelle für die geleistete Arbeit ganz herzlich danken möchte, konnte durch Eigenleistungen den Finanzaushalt der Gemeinde erheblich entlasten. Neben den regelmäßig wiederkehrenden Leistungen wurden umfangreiche Baumschnittmaßnahmen in den Wohngebieten, Maurer- und Putzarbeiten an gemeindeeigenen Objekten sowie Arbeiten auf dem Friedhof in Windischleuba und Bocka durchgeführt. Nicht vergessen sollte man die Brandschutzmaßnahmen im Kindergarten sowie die Neugestaltung eines Gruppenraumes und die Anschaffung neuer Einrichtungsgegenstände.

Ein absoluter finanzieller Schwerpunkt war die Anschaffung eines neuen Einsatzleitwagens für die FF Windischleuba (ca. 80.000 €), welches aus eigener Kraft und ohne jegliche Fördermittel gestemmt wurde. An dieser Stelle möchte ich mich bei allen Kameraden der Wehren für ihren aufopferungsvollen Einsatz rund um die Uhr bedanken. Besondere Anerkennung auch an den Ortsbrandmeister und die Wehrleiter für ihr Verständnis und ihre Kompromissbereitschaft beim Umgang mit den zur Verfügung stehenden finanziellen Mitteln. Sollte diese unmögliche Finanzpolitik durch die untätige Landesregierung weiter fortgeführt und verschärft werden, wird es in Zukunft kaum noch möglich sein, alle Pflichtaufgaben, geschweige denn die freiwilligen Aufgaben in der jetzigen Form zu erfüllen.

Im Jahr 2017 gab es wieder eine ganze Reihe von kulturellen Veranstaltungen, über die es zu berichten lohnt. Dies kann aber nicht darüber hinwegtäuschen, dass sich kein Verein bereit erklärte, das traditionelle Dorffest als Höhepunkt des Jahres vorzubereiten und organisatorisch durchzuführen. Ich betone ausdrücklich, dass es hierfür keine finanziellen Probleme seitens der Gemeinde zur Ausgestaltung gegeben hat. Ein Gemeinderat hat den Sachverhalt im Amtsblatt vom 31. August 2017 sehr treffend analysiert.

Wie fast jeder weiß, wird im Jahr 2018 das 950-jährige Jubiläum unserer Gemeinde stattfinden. Ich rufe hiermit alle Vereinsmitglieder, alle Führungskräfte und die Bürger unserer Gemeinde auf, sich ihrer Verantwortung bewusst zu werden und ihren Beitrag zur Gestaltung dieses außergewöhnlichen Ereignisses zu leisten. Dass es möglich ist, Veranstaltungen erfolgreich durchzuführen, beweisen u. a. die Dorffeste in Pähnitz und Pöppschen mit dem 80-jährigen Jubiläum der FF, die traditionellen Faschingsveranstaltungen, die Feiern der Feuerwehrvereine Windischleuba und Pöppschen, das Oktoberfest sowie der Weihnachtsmarkt.

Besonders hervorheben möchte ich jedoch das MAW-Treffen des Oldtimerclubs im Mai sowie das große Oldtimertreffen zum zehnjährigen Jubiläum im September. Bei nur 32 Mitgliedern wurde ein hervorragendes Fest mit Livemusik und tollen Programmpunkten organisiert, ohne riesige Finanzmittel zur Verfügung zu haben. Eine gute Werbekampagne mit erfolgreicher Sponsorenakquise unter Einbeziehung einer großen Brauerei und Ausnutzung deren Möglichkeiten ließen dieses Fest zu einem kulturellen Höhepunkt 2017 werden.

Werte Einwohner,

wie zu Beginn bereits angedeutet, befindet sich die Gemeinde unverschuldet in einer finanziell schwierigen Situation. Da wir seit Jahren keine Zuschüsse vom Land über den Kommunalen Finanzausgleich (KFA) erhalten, müssen wir unsere Ausgaben zum überwiegenden Teil selbst regenerieren. Durch das Rechnungsprüfungsamt des Landkreises wurde der Gemeinde vorgeworfen, ca. 120.000 € durch Nichtanhebung der Gewerbe- und Grundsteuer jedes Jahr einzubüßen. Geld, das wir von unseren Bürgern eintreiben müssten. Im Gegenzug hat sich die Kreisumlage von 2007 bis 2017 von 350 T€ auf rund 700 T€ erhöht (was für ein Wahnsinn). Dies bedeutet, dass wir annähernd die gleiche Pro-Kopf-Umlage wie die Stadt Altenburg an den Landkreis zahlen. Wiederum (trotz niedriger Hebesätze) lässt die Zahlungsmoral einiger Bürger und Gewerbetreibenden sehr zu wünschen übrig. Es kann nicht normal sein, dass über Mahnungen bis hin zu Kontopfändungen Rechtsnormen durchgesetzt werden müssen, um die Finanzkraft der Gemeinde aufrecht zu erhalten. Hier muss dringend ein Umdenken erfolgen und jeder Bürger seiner Pflicht gegenüber der Gemeinschaft nachkommen.

Einen weiteren Schwerpunkt in unserer täglichen Arbeit stellte und stellt die Auseinandersetzung mit der irrwitzigen Idee unserer Regierung dar, mit aller Gewalt und gegen jeden normalen Menschenverstand die „Gebietsreform“ in Thüringen durchzusetzen. Selbst die freiwilligen, in kürzester Frist eingereichten 140.000 Unterschriften gegen dieses Unterfangen hatten nur zur Folge, dass ein unfähiger, arroganter Innenminister als Bauernopfer abgesetzt und durch einen cleveren, jedoch ebenfalls inkompetenten Vertreter ersetzt wurde. Der bisherige Höhepunkt dieses Schmierentheaters gipfelte sogar darin, zu drohen, den kleineren Kommunen Geld wegzunehmen, um den größeren Städten mehr zukommen zu lassen. Unter dem Motto „Und bist du nicht willig, so brauch ich Gewalt“ sollen die Kommunen nun mehr oder weniger „ausgehungert“ werden. Der plötzliche Sinneswandel unserer Regierungskoalition von der Gebietsreform abzulassen, basiert nicht auf deren Einsehen der Sinnlosigkeit dieser Vorhaben, sondern nur auf Grund des massiven Drucks aus der Bevölkerung heraus. Das hat nichts mit Demokratieverständnis zu tun und sollte bei den nächsten Wahlen entsprechend „honoriert“ werden!

Unbefriedigend ist ebenfalls der Abarbeitungsstand hinsichtlich des Hochwasserschutzes in der Gemeinde. Trotz vollmundiger Ankündigungen seitens der Vertreter des Thüringer Landesamtes für Umwelt und Geologie (TLUG), mit dem Bau des Schutzdammes im III. Quartal 2017 zu beginnen, was bis Februar durch das Fällen der Bäume und damit der Beräumung der Bautrasse auch realistisch erschien, wurde der Baubeginn auf Frühjahr 2018 verschoben. Ich kann Ihnen versichern, dass wir als Verwaltung diesen Termin unbedingt abgesichert wissen wollen. Leider haben wir nur beschränkte Möglichkeiten, entsprechenden Druck auf die zuständige Behörde auszuüben.

Ein Lichtblick besteht bei der Ansiedlung des Lebensmittelmarktes im Gewerbegebiet. Auf Grund massiven Drucks seitens des Landesverwaltungsamtes zur Umsetzung eines Zielanpassungsverfahrens bis hin zur persönlichen Haftbarmachung gegenüber dem Bürgermeister wurde die Gemeinde gezwungen, Klage gegen den Freistaat zu erheben, um das Zulassungsverfahren aufzuhalten. Für die fachliche und finanzielle Unterstützung gilt hierbei besonderer Dank dem Investor Saller. Wenn man sich vorstellt, dass dieser Gesamtorgang einmalig in Thüringen ist, kann jeder über diesen jahrelangen Schwachsinn nur ungläubig den Kopf schütteln.

Liebe Einwohner,

auf Grund der geschilderten Umstände wird die Gemeinde, was bisher immer selbstverständlich war, in diesem Jahr noch keinen Haushaltsplan für 2018 aufstellen. So lange wie der Kreishaushalt 2018 nicht steht und somit die Vorgaben der Landrätin hinsichtlich der Hebesätze für Kreis- und Schulumlage keine solide Basis

aufweisen, wäre die Erarbeitung unseres Planes unseriös und stände auf tönernen Füßen.

Auf Grund dessen bin ich auch nicht in der Lage, fundierte Ziele für 2018 vorzugeben. Ich bin sicher, dass diese Entscheidung auf Ihr Verständnis stoßen wird. Gleichzeitig kann ich Ihnen im Namen aller Gemeinderäte versichern, dass wir auch 2018 alles unternehmen werden, unsere Infrastruktur, entsprechend den finanziellen Möglichkeiten, weiter zu entwickeln.

Es tut mir leid, dass ich in diesem Jahr nicht wie die Jahre zuvor so euphorisch über unsere Entwicklung berichten konnte. Meiner Ansicht nach ist es aber nur fair und zwingend erforderlich, alle Einwohner über den Status der Gemeinde zu informieren. Mein besonderer Dank gilt wie jedes Jahr allen Kameraden der Freiwilligen Wehren, den Vereinsmitgliedern, den Mitarbeitern des Bauhofes, den Angestellten der Verwaltung, den Mitarbeitern und Angestellten des Kindergartens, allen freiwilligen Helfern und den vielen Sponsoren für die erbrachten Leistungen.

Danke, Danke, Danke!

Respekt und Hochachtung auch der Arbeit der Gemeinderäte, die in schwierigen Situationen kühlen Kopf bewahrt haben, auch den Mut hatten, unpopuläre Entscheidungen zu treffen und doch immer im Sinne des Gemeinwohls der Gemeinde entschieden!

☆☆ Im Namen des Gemeinderates wünsche ich allen Einwohnern der Gemeinde Windischleuba und der gesamten Verwaltungsgemeinschaft ein gesegnetes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins neue Jahr und vor allem Gesundheit und Wohlergehen im Jahr 2018.

Alles wird gut!

Gerd Reinboth, Bürgermeister

Verleihung Ehrenamtspreis



Für ihr langjähriges ehrenamtliches Engagement wurde Frau Gabriele Precht am 22. November 2017 in Erfurt mit dem Thüringer Ehrenamtspreis ausgezeichnet.

Feuerwehr Windischleuba

Liebe Mitbürger der Gemeinde Windischleuba,

Das vergangene Jahr war wohl seit langem eines der schwersten für unsere Feuerwehr – nicht im einsatztechnischen Sinne, sondern vielmehr im finanziellen Bereich.

Auch wenn wir seit diesem Jahr ein neues Fahrzeug in unserem Fuhrpark begrüßen können, muss man wissen, dass dafür zwei Fahrzeuge mit weit mehr als 60 Dienstjahren ausgesondert werden mussten. Leider blieb diese Ausgabe im Jahre 2017 auch die einzige Anschaffung, die durch die Gemeinde für die Feuerwehr getätigt werden konnte, denn es konnten weder defekte Schläuche noch verschlissene Kleidung ersetzt werden. Selbst der Austausch verbrauchter Akkus für die Funkgeräte war nicht möglich.



Ich danke deshalb sowohl dem Gemeinderat als auch dem Bürgermeister für die Befürwortung des neuen Fahrzeuges, und das vor allem im Angesicht der miserablen Finanzlage im Landkreis. Ebenso bedanke ich mich bei all den Kameraden, die nicht nur in Eigenregie, sondern auch mit eigenen Mitteln und Geldern aus dem Feuerwehrverein dieses Jahr die Feuerwehr aufrecht erhalten haben.

Natürlich konnten dennoch alle Einsätze unfallfrei und zuverlässig abgearbeitet werden. Das Einsatzspektrum im Jahr 2017 erstreckte sich wie gewohnt über Brände bis hin zu technischen Hilfeleistungen, wobei immer mehr die Zusammenarbeit mit den Feuerwehren aus Altenburg und Gerstenberg in den Vordergrund rückte. Alle Beteiligten sind bestrebt, diese gute Zusammenarbeit weiterhin fortzusetzen und im kommenden Jahr noch weiter auszubauen.

An dieser Stelle richtet sich natürlich auch ein großer Dank an all unsere Unterstützer und Förderer. Besonders erwähnt seien dabei die Firma Metallbau Weber und das Unternehmen Möbel Schröter, die uns auch in diesem Jahr wieder an ihren Arbeitsstätten Ausbildungen unter realen Bedingungen durchführen ließen.

Der letzte Dank gilt wie jedes Jahr unserem Feuerwehrverein und all den Kameraden und deren Familien, speziell den Frauen, die oft auf ihre Männer verzichten mussten.

Ich wünsche allen Einwohnern unseres Einsatzbereiches eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Jahr 2018.

Patrick Reinhardt, Wehrführer

Freiwillige Feuerwehr Windischleuba

Wieder geht ein Jahr zu Ende und die Feuerwehr Windischleuba bedankt sich bei allen aktiven Kameraden und allen Vereinsmitgliedern für die geleistete freiwillige Arbeit. Wir bedanken uns beim Gemeinderat und beim Bürgermeister für die Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr. Unseren Sponsoren gilt auch in diesem Jahr wieder der besondere Dank.

Wir wünschen allen Bürgern der Gemeinde eine besinnliche und ruhige Weihnachtszeit sowie einen angenehmen Übergang in das Jahr 2018.

Der nächste Termin im neuen Jahr wird am 14. Januar 2018 unser traditionelles Tannenbaumverbrennen sein. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme. Der Erlös wird in diesem Jahr der Jugendfeuerwehr zugutekommen.

Rainer Kotthoff, Vereinsvorsitzender

Terminvorschau:

2. Januar 2018

19:30 Uhr Leitungssitzung

14. Januar 2018

15:00 Uhr Tannenbaumverbrennen
(ab 10:00 Uhr Baumannahme)

6. Februar 2018

19:30 Uhr Leitungssitzung

16. Februar 2018

19:00 Uhr Jahreshauptversammlung

Weihnachtsmarkt in Windischleuba – wir sagen Danke

Der nunmehr 8. Windischleubaer Weihnachtsmarkt fand erneut im Schlosshof und davor auf dem Pestalozziplatz statt. Er wurde vom Blasorchester der Freiwilligen Feuerwehr Altenburg zünftig eröffnet.

Auch in diesem Jahr haben sich Groß und Klein auf ihre Wollsocken gemacht, um bei Glühwein, Waffeln, Roster und Lichterglanz den 1. Advent zu genießen. Die vielen Besucher, der bestellte Schneefall, das bunte Programm, ein reiches Angebot und das alles in gemütlichem Ambiente. Es war ein gelungener Tag und die Mühe wert.

Für die finanzielle Unterstützung möchten wir uns herzlich bei der Gemeinde Windischleuba und bei der Firma Sicherheitstechnik Schuster bedanken.

Die Familie Knoll aus Paditz spendete einen wunderschönen großen Weihnachtsbaum, welcher anschließend am Kindergarten aufgestellt wurde. Ein herzliches Dankeschön dafür.

Des Weiteren danken wir dem Bauhof, der Freiwilligen Feuerwehr und der Kindertagesstätte Windischleuba für ihr Engagement. Ein großes Dankeschön auch dem Förderverein der Grundschule Windischleuba, den Helfern vom SC Windischleuba, dem Kohrener Landexpress mit seiner Kindereisenbahn, der Alpaka-Ranch Heike und Bernd Winkler aus Eschefeld, den Kunstgewerbeständen von Anke Nych Altenburg, Inge Nötzold Regis-Breitingen und Lieve Godts Windischleuba für die freundliche Unterstützung. Und nicht zu vergessen Anke und Karsten Zienau mit „Pauli“ und den vielen Kinderbüchern sowie Uta und Simone mit ihrer Weihnachtsbastelstraße. Sie alle haben zur wunderbaren Ausgestaltung unseres Weihnachtsmarktes beigetragen.

Ebenso möchten wir uns bei Frank Naumann und seinem Team für die leckere Soljanka aus der Gulasch-Kanone ganz herzlich bedanken.

Ein Dankeschön auch an den Leiter der Jugendherberge Gerd Hermann und sein Team für die gute Zusammenarbeit.

Und zu guter Letzt ein großer Dank auch an die vielen kleinen und großen Wichtel, die fleißig und mit viel Spaß auf- und abgebaut, geschaubt, dekoriert, gebastelt, geprobt, geschauspielert, beschallt, verkauft, organisiert, gebakken, gebraten, aufgewaschen und aufgeräumt haben.

Die Windischleubaer Faschingsstörche wünschen allen ein friedvolles Weihnachtsfest sowie ein gutes, vor allem gesundes, neues Jahr und wir sehen uns sicherlich zum Fasching 2018.

Das Krepp is gelb, das Krepp is blau
Winschleibe Hellau



Begegnungsstätte Windischleuba

Rückblick ins alte Jahr

Im Monat November war Frau Köcher aus Leipzig in unserer Begegnungsstätte zu Gast. Sie berichtete über das Land Kuba, was sie mehrere Male bereist hat.

Anhand einer Landkarte, vieler privater Fotos und eines Buches folgten wir ihren interessanten Ausführungen. Wir waren sehr erstaunt über die Erzählungen von Frau Köcher ohne Unterlagen. Ein recht herzliches Danke-schön an sie, für diesen lehrreichen Nachmittag.

Frau Ullmann bedankte sich bei ihr mit einem Weihnachtsstern im Namen aller anwesenden Besucher, wo-rüber sie sich sehr gefreut hat.

Veranstaltungsplan Januar 2018

Vom 1. bis 19. Januar 2018 ist die BGS geschlossen

- | | | |
|--------|-----------|---|
| 23.01. | 09:00 Uhr | Mittifrühstück |
| 24.01. | 13:30 Uhr | Spielenachmittag |
| 25.01. | 14:00 Uhr | Kirchengemeinde |
| 29.01. | 14:30 Uhr | Modenschau
mit der Firma Uhlig aus Chemnitz |
| 30.01. | 09:00 Uhr | Mittifrühstück |
| 31.01. | 13:30 Uhr | gemütlicher Winternachmittag
mit Kaffee und Kuchen |

U. Ullmann, Begegnungsstätte Windischleuba natherger e. V. Ostthüringen

Neujahrsglückwünsche

Ein neues Jahr nimmt seinen Lauf,
wir laufen fröhlich mit.

Im Frühjahr steigt die Sonne auf,
da geht es noch im Schritt.

Wenn überall dann Blumen sind,
da kommen wir ins Schwitzen.

Im Herbst, da weht ein frischer Wind,
wenn wir zu Tische sitzen.

Dann ist die Ernte eingebbracht,
das Korn und die Melonen.

Froh sind wir in der Nebelnacht,
dass wir im warmen wohnen.

Der Winter ist die kalte Zeit,
um sie zu überstehen,
können wir alle, weit und breit,
bald frohe Narren sehen.

Beim Narrentreiben fällt uns auf,
wie schnell die Zeit hinglitt:

Ein neues Jahr nimmt seinen Lauf,
wir laufen fröhlich mit!

Bruno H. Bull (Autor)



Der Oldtimerclub Windischleuba



wünscht allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest, verbunden mit einem guten Rutsch ins neue Jahr 2018.

Auf diesem Wege noch einmal ein recht herzliches

Dankeschön der Gemeinde Windischleuba, Fockendorf und Treben sowie den vielen Sponsoren für die tatkräftige Unterstützung des zehnjährigen Vereinsfestes 2017.

Danke,
der Oldtimerclub Windischleuba

Neues vom Schützenverein Windischleuba 1853 e. V.

Zum Abschluss des Jahres möchten wir über unsere letzten Wettkämpfe und Aktivitäten berichten.

Die Vereinsmeisterschaft im Großkaliber am 13. Oktober 2017 konnte das Ehepaar Ehrhardt für sich entscheiden. Dabei belegte Angelika den ersten Platz, ringgleich dahinter lag Rolf. Beide erzielten jeweils 133 Ringe. Den dritten Platz belegte Erich Löffler mit 132 Ringen.

Am 28. Oktober 2017 schossen wir in Lucka den Schützenkönig unseres Vereins aus.

Schützenkönig 2017 wurde Rolf Ehrhardt.

1. Ritter Manfred Gütter
2. Ritter Erich Löffler

Zum Marathonschießen im Luftgewehr wurde unser Verein in Leipzig von Uwe und Ines Cyron vertreten.

Am 25. November 2017 führten wir die Vereinsmeisterschaft im KK-ZF bei Barbarossa in Rositz durch. Bei reger Beteiligung wurden folgende Ergebnisse erzielt:

- Damen: 1. Platz Ines Cyron
2. Platz Angelika Ehrhardt
3. Platz Helga Löffler

- Herren: 1. Platz Rolf Ehrhardt
2. Platz Peter Schöpf
3. Platz Uwe Cyron

Unser Wanderpokal wurde am 4. November 2017 in Lucka ausgeschossen. In diesem Jahr konnte sich Mike Fuhrmann vor Lutz Trenkmann und Ines Cyron behaupten und nimmt den Pokal für ein Jahr mit nach Hause.

Herzlichen Glückwunsch allen Gewinnern und Platzierten!

Wir wünschen allen Vereinsmitgliedern und ihren Familien sowie allen Lesern besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ines Cyron

Weihnachtsgrüße



Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern, Übungsleitern, Helfern, Sponsoren und allen, die sich mit dem SC Windischleuba verbunden fühlen, ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch und ein gesundes, glückliches Jahr 2018.

Vorstand SC Windischleuba

Nikolaus-Überraschung beim Kindersport des SC Windischleuba

„Lasst uns froh und munter sein“, der Nikolaus-Wichtel Marcel vom TSV kündigte sich überraschend Anfang Dezember zur Kindersport-Stunde an.

Vielen Dank sagt das Trainerteam Christine, Heike, Sandra, Steffi und Yvonne

Abteilung Kindersport des SC Windischleuba

Auch dieses Jahr fand wieder die gemeinsame Weihnachtsfeier der beiden Kindersport-Gruppen statt. Mit 50 Kindern stimmten wir uns auf die Weihnachtszeit ein. Nach Aufwärmübungen, kleinen Spielen und einer „Schneeballschlacht“ stärkten wir uns mit Wienern, verputzten die Plätzchen, Süßigkeiten, Obst und Gemüsesticks, die die Eltern mitgebracht hatten. Vielen Dank noch einmal für eure Unterstützung! Zum Abschluss hatte der Weihnachtsmann für jeden Sportler ein kleines Geschenk.





Es war eine fröhlich bunt gemischte Weihnachtsfeier und den Kids hat es wirklich gut gefallen. Die Abteilung Kindersport des SC Windischleuba wünscht allen kleinen und großen Sportlern ein schönes und erholsames Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch in ein tolles Jahr!

Ab dem 8. Januar 2018 geht es wieder los! Wir freuen uns auf euch!

Das Trainerteam Christine, Heike, Sandra, Steffi und Yvonne

Durch eure und Ihre Unterstützung konnten einige Projekte in Angriff genommen werden! Mit einer überdachten Sitzgruppe und elf neuen Metall-Bänken haben wir im Außenbereich der Schule neue Möglichkeiten zum Verweilen geschaffen.

Ein großes herzliches Dankeschön an alle fleißigen Plätzchenbäcker, Plätzcheneintüter, Eltern, Verkäufer, Großeltern, Kinder und Lehrer – der nunmehr 4. Plätzchenbasar mit uns in Folge auf dem Windischleubaer Weihnachtsmarkt war wieder ein großer Erfolg! Dank eurer und Ihrer Hilfe haben wir über 215 Plätzchenbeutel verpackt und alles verkauft! Wunderbar!



In diesem Sinn wünschen wir Ihnen und Ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest, viel Zeit bei Kerzenschein und Tannenduft sowie ein gesundes und zufriedenes neues Jahr!

Ihr Vorstand des Fördervereins der Grundschule Windischleuba Yvonne Richter, Sandra Gräfe, Kati Pfau mit Julianne Kipping und Nicole Reinboth

P.S.: Vielleicht machen Sie sich und Ihren Kindern ein Geschenk und werden Mitglied im Förderverein.

12,00 Euro Jahresbeitrag für Ihre Kinder! Gern nehmen wir auch Ihre Spenden an.

www.schule-windischleuba.de

Wir freuen uns.



Mitteilungen der Kirchengemeinden

Gottesdienste und Veranstaltungen für das Kirchspiel Treben mit Windischleuba, Gerstenberg, Rasephas und Zschernitzsch

24.12.2017 – Heiliger Abend

„Freuet euch in dem Herrn allewege, und abermals sage ich: Freuet euch! Der Herr ist nahe!“ *Philipper 4,4.5*

- 14:00 Uhr Gerstenberg, Heiligabendgottesdienst
Past. Schenk
15:00 Uhr Windischleuba, Krippenspiel
Frau Reinhardt/Prädikantin Kamprath
15:00 Uhr Rasephas, Krippenspiel
Frau Kunkel/Frau Gießler
16:30 Uhr Zschernitzsch, Krippenspiel
Frau Reichwagen/Prädikantin Kamprath
18:00 Uhr Rasephas,
musikalischer Heiligabendgottesdienst
15:00 Uhr Zschernitzsch, Krippenspiel
Frau Reichwagen/Past. Schenk
18:00 Uhr Treben, Krippenspiel, Past. Schenk

26.12.2017 – 2. Weihnachtsfeiertag

„Das Wort ward Fleisch und wohnte unter uns und, wir sahen seine Herrlichkeit.“ *Johannes 1,14*

- 09:00 Uhr Windischleuba, Past. Schenk
10:15 Uhr Treben, Past. Schenk
09:30 Uhr Zschernitzsch, Präd. Kamprath
10:45 Uhr Rasephas, Präd. Kamprath

31.12.2017 – Silvester

„Barmherzig und gnädig ist der Herr, geduldig und von großer Güte.“ *Psalm 103,8*

- 14:00 Uhr Windischleuba, m. Hlg. Am., Past. Schenk
15:30 Uhr Treben, m. Hlg. Am., Past. Schenk
17:00 Uhr Zschernitzsch, m. Hlg. Am.,
Prädikantin Kamprath

Monatsspruch für den Monat Januar:

„Der siebente Tag ist ein Ruhetag, dem Herrn, deinem Gott, geweiht. An ihm darfst du keine Arbeit tun: du und dein Sohn und deine Tochter und dein Sklave und deine Sklavin und dein Rind und dein Esel und dein ganzes Vieh und dein Fremder in deinen Toren.“ *5. Mose 5,14*

14.01.2018 – 2. Sonntag nach Epiphanias

„Das Gesetz ist durch Mose gegeben; die Gnade und Wahrheit ist durch Jesus Christus geworden.“ *Johannes 1,17*

- 09:30 Uhr Zschernitzsch, Past. Schenk
10:45 Uhr Rasephas, Past. Schenk

21.01.2018 – Letzter Sonntag nach Epiphanias

„Über dir geht auf der Herr und seine Herrlichkeit erscheint über dir.“ *Jesaja 60,2*

- 09:00 Uhr Windischleuba, Past. Schenk
10:15 Uhr Treben, Past. Schenk

28.01.2018 – Septuagesimae (70 Tage vor Ostern)

„Wir liegen vor dir mit unserem Gebet und vertrauen nicht auf unsere Gerechtigkeit, sondern auf deine große Barmherzigkeit.“ *Daniel 9,18*

09:30 Uhr Zschernitzsch, Past. Schenk

10:45 Uhr Rasephas, Lektorin Poniatowski-Schmale

04.02.2018 – Sexagesimae (60 Tage vor Ostern)

„Heute, wenn ihr seine Stimme hören werdet, so verstockt eure Herzen nicht.“ *Hebräer 3,15*

09:00 Uhr Windischleuba, m. Hlg. Am.,

Prädikantin Kamprath

10:15 Uhr Treben, m. Hlg. Am., Prädikantin Kamprath

Mit der neuen Jahreslosung für das Jahr 2018 wünscht Ihnen Ihr Kirchspiel Treben-Gerstenberg für das begonnene Jahr Gottes Segen:

„Gott spricht: Ich will dem Durstigen geben von der Quelle des lebendigen Wassers umsonst.“ *Offenbarung 21,6*

Du bist der Strom, die Flut, das Meer,

bist aller Wasser Quelle,

Du regnest, vom Himmel her,

bist Tropfen, Wog und Welle.

Du gießt Dich tief in Welt und Herz

Und bist und wirkst das Leben

Und wandelst und, dass himmelwärts

Wir uns in Dir erheben.

Und ohne Dich, da sind wir, Gott,

nur Dürre, Staub und Leere,

und dürsten uns nach Dir zu Tod:

die Wüste nach dem Meere.

Arne Pötzsch

Der Glaube ist nicht nur das Sahnehäubchen auf dem Höhepunkt unseres Lebens, er gibt dem ganzen Leben erst Geschmack. Er füllt unser Denken mit einem tiefen Sinn, und diese Tiefe ermöglicht es uns, uns leicht zu fühlen, weil wir viel von dem Ballast ablegen können, mit dem wir die innere Leere sonst ausfüllen.

Abtprimas Notker Wolf

In diesem Sinne einen behüteten Jahresbeginn

Ihre Pastorin Elke Schenk

Herzliche Einladung zu besonderen Zusammenkünften in der Kirche Bocka bzw. im Ev.-Luth. Kirchspiel Kohrener Land

23.12.2017 – Samstag

- 17:00 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel in Bocka (Pfr. M. Ellinger)

24.12.2017 – 4. Sonntag im Advent/Heiliger Abend

- 14:30 Uhr Christvesper mit Krippenspiel der Kinder in Rüdigsdorf (Pfr. M. Ellinger)

- 15:30 Uhr Christvesper mit Krippenspiel der Kinder in Altmörbitz (Pfr. M. Ellinger)

- 16:30 Uhr Christvesper mit Krippenspiel der Kinder in Kohren-Sahlis (Vikarin C. Heidig)

- 17:30 Uhr Christvesper mit Krippenspiel der Erwachsenen in Gnandstein (Dr. D. Mütze)

25.12.2017 – 1. Weihnachtsfeiertag

10:00 Uhr Festgottesdienst mit Chor in Bocka
(Pfr. M. Ellinger)

26.12.2017 – 2. Weihnachtsfeiertag

08:30 Uhr Festgottesdienst mit Chor in Altmörbitz
(Pfr. M. Ellinger)

10:00 Uhr Festgottesdienst mit Chor in Kohren-Sahlis
(Pfr. Dr. H. Franke)

31.12.2017 – Sonntag = Silvester / Altjahresabend

16:00 Uhr Andacht zum Jahreswechsel in Bocka
(Pfr. M. Ellinger)

17:00 Uhr Andacht zum Jahreswechsel in Altmörbitz
(Pfr. M. Ellinger)

18:00 Uhr Andacht zum Jahreswechsel in Kohren-Sahlis
(Pfr. M. Ellinger)

01.01.2018 – Montag / Neujahr

15:30 Uhr Festgottesdienst zum Neujahr in Gnandstein
(Diakonin Chr. Ruf)

06.01.2018 – Samstag / Epiphanias

18:00 Uhr Epiphaniasfeier mit Krippenspiel der Erwachsenen in Kohren-Sahlis, anschließend herzliche Einladung zum gemütlichen Beisammensein zum Weihnachtsausklang im Pfarrhaus

07.01.2018 – 1. Sonntag nach Epiphanias

10:00 Uhr Gottesdienst in Rüdigsdorf (Vikarin C. Heidig)

21.01.2018 – Letzter Sonntag nach Epiphanias

10:00 Uhr Gottesdienst in Bocka (Pfr. M. Ellinger)

25.01.2018 – Donnerstag

14:00 Uhr Seniorenkreis Dolsenhain/Gnandstein in Gnandstein (Vikarin C. Heidig)

28.01.2018 – Septuagesimae (70 Tage vor Ostern)

10:00 Uhr Gottesdienst in Altmörbitz (Vikarin C. Heidig)

31.01.2018 – Mittwoch

19:00 Uhr Männerkreis in Kohren-Sahlis

04.02.2018 – Sexagesimae (60 Tage vor Ostern)

10:00 Uhr Familiengottesdienst in Kohren-Sahlis
(Gem.päd. A. Herdling, Vikarin C. Heidig u. a.)
14:00 Uhr Ephoraler Festgottesdienst in Borna mit Verabschiedung von Superintendent Matthias Weismann

Unsere Gottesdienste finden nach dem Epiphaniasfest wieder in den wärmeren Gemeinderäumen statt!

PS: Ausführliche Informationen zum Geschehen im Kirchspiel finden Sie im Kirchenrichterblatt, das in den Kirchen ausliegt oder über unsere Kuratorin Frau Reißky erhältlich ist. Ebenso sind viele lohnenswerte Ereignisse über die Homepage des Landkreises Leipziger Land „kreuzfidel“ zu entdecken!

Mit Ihren Fragen oder Anliegen können Sie sich an das Pfarramt in Kohren-Sahlis wenden (Tel. 034344 61209) bzw. direkt an Pfr. M. Ellinger (Tel. 034344 61406) oder die Ortskirchenvorstände kontaktieren!

Im Namen von Pfarrer Ellinger, wie auch des Kirchenvorstandes wünsche ich Ihnen alles Gute und Gottes Segen für das Jahr 2018.

Nach den Weihnachtstagen geht es nun auf in ein neues Jahr, mit guten Wünschen, manch großen oder kleinen Hoffnungen und Erwartungen.

Viele Menschen – ich auch immer wieder – dürsten und sehnen uns nach Leben: Nach Action, tollen Erlebnissen, Liebe, Angenommensein, Gesundheit, Zufriedenheit, Sicherheit ... nach so vielen Dingen.

Der Bibelvers, der über dem Jahr 2018 steht, lautet: **Gott spricht: Ich will dem Durstigen geben von der Quelle des lebendigen Wassers umsonst.** (*Offenbarung 21,6*)

Gott hält das für uns bereit, wonach wir uns so sehr sehnen: Abenteuer; wunderbare Gelegenheiten, wo wir ihn erleben können; treue Liebe, die alle menschliche Liebe übersteigt; absolute Annahme; Heilung; Frieden; Schutz und so vieles mehr. Er will unseren Durst nach Leben stillen.

Ich wünsche Ihnen von Herzen, dass Sie das im neuen Jahr erleben werden, dass Sie Gottes Nähe und seinen Reichtum erfahren. Die Gemeinde möchte Ihnen dafür auch immer wieder gern einen Ort bieten. Seien Sie herzlich willkommen.

Mit herzlichen Grüßen, Ihre Vikarin Claudia Heidig

Wir wünschen unserer werten Kundschafft ein
trohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.
Gleichzeitig möchten wir uns an dieser Stelle
für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Schomsteinfeigermeister Thomas Kermel,
Geselle Ronny Händel und Azubi Niclas Lettau

**Wir bieten auch weiterhin unsere
Dienstleistungen in gewohnter Form an.**

Gartenstraße 2 • 04618 Langenleuba-Niederhain
Tel.: 034497 70415 • Handy 0175 1805079
E-Mail: info@thomas-kermel.de

Zum Glück gibt's
den Schomsteinfeiger



**Bestattungsunternehmen
Kießling**

Tag und Nacht dienstbereit
Tel. 03447/8951864 - Funk 0170/1069990

→ alle Bestattungsarten
→ Hausbesuche nach Absprache
→ eigene Trauerrednerin → Trauerfloristik
→ Bestattungsvorsorge

Schmöllnsche Straße 7 · 04600 Altenburg
E-Mail: r.kießling@bestattung-kießling.de

Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr, Sa nach VB

**Heizung - Lüftung
Sanitär - Wartung**

Olaf Peters
Zentralheizungs- und Lüftungsbaumeister

Tel. 034343/54274 • Funk 0171/7133477
Dorfstr. Nr. 11 • 04617 Fockendorf/OT Pahna

Ich wünsche meinen Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest, Gesundheit, Glück und Erfolg im neuen Jahr!

oheizung@gmx.de

Elektro Reim

Elektromeister Maik Reim

Meinen Kunden frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.
Knausche Str. 7 | 04617 Gerstenberg
Mobil: 0177 8071583 | Fax: 03447 833175
e-mail: maik-reim@t-online.de

Autoservice Tietze

Kfz-Meisterbetrieb • Inhaber André Tietze

August-Bebel-Platz 5 • 04617 Fockendorf

Tel. 034343 90876 Funk 0163 3155293

Fax 034343 90887

autoservicetietze@googlemail.com



Allen Kunden und Geschäftspartnern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.



Dieter Seupel Immobilien



04626 Göllnitz Agricolaplatz 1
Tel.: 034495 80506 | Fax: 034495 80615

Meiner werten Kundschaft und meinen Geschäftspartnern wünsche ich ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.



Dacharbeiten aller Art

Fassadenbekleidung

Spenglerrbeiten

**Dachdeckermeister
Armin Walter**

Dorfring Nr. 13 • 04603 Pähnitz
Tel./Fax 03447/834751 • Mobil 0177/5383420

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen Ihr Dachdeckermeister Armin Walter.

NICOLAUS & PARTNER
INGENIEUR GbR

Die Nicoläuse wünschen allen Lesern eine besinnliche Adventszeit, ein wunderschönes Weihnachtsfest und für das neue Jahr Gesundheit und Glück!

Dorfstraße 10 • 04626 Nöbdenitz • Telefon: 034496 60041
Fax: 034496 64506 • E-Mail: NICOLAUS-Partner@t-online.de

Redaktion Prof. Dr. Dr. Eberhard Mensing



Das Team für starke Knochen und Muskeln Vitamin D plus Vitamin K2!

Es ist allgemein bekannt, dass die Sonneninstrahlung auf die Haut Vitamin D bildet; aber im Winter ist die Sonne rar und schwach. Man weiß auch, dass das Vitamin D für die Knochenbildung und die Muskelkraft sehr wichtig ist. Was man oft nicht weiß: Vitamin D wird erst in der Kombination mit Vitamin K2 richtig wirkungsvoll!

Vitamin D „verpufft“ oft wirkungslos!

Besonders wichtig ist die Kombination D/K2 bei Osteoporose-Patienten, die sehr hohe Dosen an Vitamin D aufnehmen und dann die Vitamin K2-Reserven schnell aufbrauchen. Durch diesen Mangel an Vitamin K2 kann das Calcium nicht mehr ausreichend in die Knochen transportiert werden. Es lagert sich dadurch vermehrt – und schädlich – außerhalb als Verkalkung an Organen, Gefäßen sowie Geweben ab. Dies kann in der Folge zu Arterienverkalkung, Nierensteinen oder sogar zu Herzinfarkt führen. Die Folge wäre wiederum ein Mangel an Calcium für den Knochenaufbau, der dann zu Knochenbrüchen führen könnte.

Neueste Studien belegen es!

Die Steuerung der Calciumaufnahme zur Stärkung der Knochen und Muskeln ist nur dann möglich, wenn ausreichen Vitamin K vorhanden ist! Es ist dafür verantwortlich, dass das mit Hilfe von Vitamin D aufgenommene Calcium auch wirklich in die Knochen eingelagert wird. Ist zu wenig Vitamin K2 vorhanden, kann diese Aufgabe nicht erfüllt werden! Diese Kombination sorgt darüber hinaus für einen normalen Calciumspiegel im Blut sowie die damit verbundene normale Funktion der Muskelfunktionen sowie für eine starke Funktion des Immunsystems. Daher ist es nach neuesten Studien sinnvoll, die Aufnahme von Vitamin D stets in Kombination mit Vitamin K2 zu verbinden!



Diese Kombination aus den Vitaminen D3 und K2, das z. B. in Debora plus K2 gegeben ist, wird so nachhaltiger vom Körper aufgenommen und ist dort auch länger aktiv. Da

beide Vitamine fettlöslich sind, sind sie in pflanzlichen Ölen aufgelöst. Dadurch werden die beiden Vitamine besonders gut im Darm aufgenommen. Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach diesem neuen Produkt.

**Prof. Dr. Dr. Eberhard Mensing
Sport- und Gesundheitswissenschaften**



Gasthof Wappeler

August-Bebel-Platz 4
04617 Fockendorf
Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do. u. Fr. ab 17:00 Uhr
Sa. u. So. ab 10:00 Uhr
Mi. Ruhetag

Unserer werten Kundschaft danken wir für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr.



Für Silvester sind noch Tischreservierungen, Tel. 034343 53762, möglich!

Zukunft mit System

SANITÄR · HEIZUNG GRASHOFF

Innungsfachbetrieb

04617 Treben/Primnitz 4
Tel. 034343 51 931 · 0172 62 72 033

www.heizung-grashoff.de

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr, verbunden mit einem Dankeschön für das entgegengebrachte Vertrauen.

Taxibetrieb p. Böhme

Regis: 034343 91654

Mobil: 0163 2355128 | ABG: 03447 8988538

Meinen lieben Fahrgästen, allen meinen Freunden und Lesern wünsche ich ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes Jahr 2018.



KOMMUNA GmbH

Erstes Altenburger Bestattungsinstitut

Ihr Partner in schweren Stunden



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerrichter
- Trauerfloristik
- Erinnerungsschmuck
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Trauercafe

Tag und Nacht ☎ 03447 371417



04600 Altenburg
Grüntaler Weg 9a
Tel. 03447 371417

04610 Meuselwitz
Fr.-Haumann-Str. 7
Tel. 03448 703277

04613 Lucka
Altenburger Str. 4
Tel. 034492 46687

Fachmarkt für Haus, Hof, Garten und Bau

www.agroaw.de / agroservice@agroaw.de

für warme Stunden:



- Braunkohle-Briketts
- Holz-Briketts
- Kamin- und Anzündholz
- Holzpellels

Verkauf von Feuerwerkskörpern Kl.1: (an Kunden ab 18 Jahren)

Donnerstag, den 28.12.2017 08:00 - 18:00 Uhr

Freitag, den 29.12.2017 08:00 - 18:00 Uhr

Samstag, den 30.12.2017 08:00 - 11:30 Uhr

- große Auswahl an Batteriefeuerwerk - ab 1,99 €
- Knallartikel - ab 1,79 €
- Rakelensortiment - ab 5,99 €
- Ganzjahres-Feuerwerk - ab 0,99 €
z.B. Tischfeuerwerk, Wunderkerzen,



AGRO SERVICE

ALtenBURG - WALDENBURG

zum Anstoßen:

- Schloss Arras Sekt in trocken oder halbtrocken 0,75 l - **nur 4,99 €**
- große Auswahl an Rot- und Weißweinen - **ab 3,99 €**
- Glühwein und Punsch - **ab 1,90 €**
(verschiedene Sorten)



Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir besinnliche Weihnachtstage und ein gesundes neues Jahr!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 08.00 - 18.00 Uhr

Sa.: 08.00 - 11.30 Uhr

Nirkendorfer Weg 5, 04603 Nobitz

Telefon: 034494/830-30 Fax: 034494/703651



Wo Vertrauen wächst,
gedeihst Gesundheit



PFLEGEDIENST MAHN

Häusliche Kranken- und Altenpflege MAHN GmbH

Gerstenberg: Am Sportplatz 45a, Tel.: 03 44 7 - 83 62 52

Lucka: Pestalozzistraße 1, Tel.: 03 44 92 - 26 98 05

Weitere Informationen auf: www.pflegedienst-mahn.com

Wir wünschen unseren Patientinnen und Patienten, unseren Tagesgästen bei der Tagespflege und unseren Bewohnerinnen und Bewohnern des Betreuten Wohnens in Lucka sowie allen Angehörigen ein schönes Weihnachtsfest und für das neue Jahr alles Gute!



Bei unseren Haus- und Fachärzten, den Apotheken und Sanitätshäusern und vielen weiteren Geschäftspartnern möchten wir uns für die gute Zusammenarbeit bedanken und wünschen besinnliche Feiertage im Kreise Ihrer Familien sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2018!

AREA Systemmöbel



PLANUNG
MONTAGE
SERVICE



Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes und friedliches Weihnachtsfest und einen gesunden Start ins Jahr 2018.

Produktion: Nr. 35 • 04617 Serbitz

Tel.: 034343/54793 • www.area-system.de

Beratung * Service * Montage



Schuster

0177-7423308
03447-833208

Matthias Schuster, Luckauer Str. 23, 04603 Windischleuba

Alarm- und Brandmeldeanlagen

Wir wünschen unseren Kunden frohe Festtage und dass im Jahr 2018 Gesundheit, Freude und Glück Ihr Leben begleiten.

Wir suchen einen

Elektroinstallateur/Elektroniker

Energie- und Gebäudetechnik

- für Installation in Privat- und gewerblichen Gebäuden (regional)
- für Installation von Wasser- und Abwassertechnik in Krankenhäusern, Instituten, Laboren und Industrie (bundesweit)
- Stundenlohn ab 14,00 Euro, Ablöseprämie

MPE

ELEKTROTECHNIK Inh. Melanie Pawelczyk

ehemals Elektro-Mäder

Gründchensweg 19 • 04603 Windischleuba OT Pöppschendorf
Tel. 03447/313882 · Fax 03447/895382 · Mobil 0151/64323529
www.mpe-elektrotechnik.de · E-Mail: info@mpe-elektrotechnik.de

Seit 1994 Erfahrung und Pflege aus einer Hand:

- Ambulanter Pflegedienst
- Tagespflege in Gerstenberg
- Tagespflege in Lucka
- Betreutes Wohnen in Lucka
- 1. Wohngemeinschaft für Senioren im Altenburger Land

Bäder & Heizungsbau Siegel

- Bäderbau
- Sanitäranlagen
- Heizungsanlagen

Inh. Henry Siegel

Karl-Liebknecht-Str. 3 a
04565 Regis-Breitingen

Ich wünsche all meiner Kundschaft und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Tel.: 034343 52544

Mobil: 0157 71452786

Fax: 034343 918149

E-Mail: henrysiegel@web.de

FENSTER-KÜHN

Fachbetrieb für Fenstertechnik



Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches Jahr 2018.

Energetische Fenster

04617 Lödla
Lödlaer Chaussee 7

Tel.: 03447-508480
Funk: 0171-2718667
Fax: 03447-508482
Mail: fenster-kuehn-abg@gmx.de



www.kanzlei-klein-altenburg.de

Kanzlei Klein & Streu

Rechtsanwälte



Helge Klein
Rechtsanwalt und
Fachanwalt für Bau- und
Architektenrecht

Robert Streu
Rechtsanwalt und
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Diplom-Verwaltungswirt (FH)

Friedrich-Ebert-Straße 9, D-04600 Altenburg, Fon: (03447) 509016 Fax: (03447) 509045

Besser als lesen: live erleben.

Überzeugen Sie sich am besten selbst von den Leistungen der Kobold Produkte – und zwar bequem bei Ihnen zu Hause. Vereinbaren Sie jetzt mit mir einen persönlichen Beratungstermin.



Frohe Weihnachten ★
und ein erfolgreiches neues Jahr ★
wünsche ich meinen Kunden. ★
Ihre
Julia Stelzner 

Ihre persönliche Ansprechpartnerin in Haselbach,
Plottendorf, Treben, Fockendorf, Pahna und Serbitz.
Mobil 0174 2488613
E-Mail julia.stelzner@kobold-kundenberater.de



*Ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr
wünscht
The Friseurteam Leder*



friseurteam-leder.de
Luckauer Str. 28 · 04617 Gerstenberg Tel. 03447 83 33 46



BZ

BESTATTUNGEN ZÖRNER

- ⌚ eigene Trauerhalle
- ⌚ eigene Trauerredner
- ⌚ Trauercafé
- ⌚ Hausberatung
- ⌚ Grabsteine & Trauerfloristik
- ⌚ Bestattungsvorsorge
- ⌚ Sterbegeldversicherung

Grüntaler Weg 3
Altenburg
📞 03447 - 31 52 52

Bahnhofstraße 1
Meuselwitz
📞 03448 - 20 88

Tag & Nacht erreichbar
www.bestattungen-zörner.de

TÜRENFEIN KRÖBER Inhaber
Uwe Kröber

Altes erhalten - neu gestalten.

- Türen- und Rahmenbeschichtung
- Haustür- und Fensterrenovierung
- Verglasungen aller Art/Bleiverglasung
- Treppenrenovierung
- Laminatverlegung

Heidelbergweg 8 g • 07580 Ronneburg
Tel./Fax: 036602 22528
www.tuerenfein-kroebert.de



We bedanken uns bei Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen frohe Weihnachten sowie ein gesundes Jahr 2018.



NAUMANN – Ihr Metallbaumeister

Tore	Fabrikstraße 1
Zäune	04617 Haselbach
Treppen	Tel. 034343 914 911
Vordächer	Fax 034343 914 912
Metallarbeiten	Handy 0157 867 818 71

naumann-ihr-metallbaumeister@web.de

Idee trifft Harmonie ...
Wir wünschen Ihnen
eine schöne Weihnachtszeit und
einen guten Start in ein erfolgreiches neues Jahr



**Autohaus
Banisch
Serbitz**

Mo. – Fr. 07:00 – 18:00 Uhr
Sa. 09:00 – 12:00 Uhr

04617 Treben OT Serbitz
direkt an der B 93
Tel. 034343 7100

Besuchen Sie uns im Internet:
www.autohaus-banisch.de

Unser Motto seit über 26 Jahren: fair – freundlich – gut

„Sicher durch den Winter!“

Kostenfreier Wintercheck für Ihr Fahrzeug
inkl. Batterie und Lichttest mit Protokoll!

Markenprodukte zu kleinen Preisen!

- Winterreifen bis zu 30 % UVP reduziert
- Scheibenfrostschutzmittel bis zu 60 % UVP reduziert
- OSRAM H7 Ersatzlampenset für nur 15,- €
- Scheibenwischer bis zu 40 % UVP reduziert

**Wir wünschen Ihnen ein frohes und
besinnliches Weihnachtsfest sowie alles
Gute für das neue Jahr 2018!**



Ihr Team vom Autohaus Banisch Serbitz

5 x Smart ForFour Automatik Base + Passion | wenig KM | fast NEU

EZ: 03/2017, nächste HU: 03/2020, KM: 6 bis 13.000 km, 66 KW (90 PS), Hubraum: 898 ccm, Kraftstoff: Benzin
Verbrauch: Mix = 4,2 l/100 km, innerorts = 5,2 l/100 km, außerorts = 3,6 l/100 km, CO₂-Emission = 98 g/km



6-Gang-Automatikgetriebe mit Tiptronic und Lenkradschaltung, Klimaautomatik, Seitenwindabweiser, Tempomat mit Limiter, Colorverglasung, Regensensor, ABS, ESP, ASR, Berganfahrschutz, Radio-CD mit Lenkradbedienung, USB+AUX+Bluetooth-Freisprecheinrichtung, 7 x Airbag, 16-Zoll-Alu-Felgen, el. verstellbare Außenspiegel, el. FH vorn, Servolenkung, 2 x Isofix-Kindersitzbefestigung hinten, ZV mit FB, LED-Tagfahrlicht, Nur 24,00 € KFZ-Steuer/Jahr, Start-Stopp-Automatik, ein 4-türiger Stadtfahrer voll ausgestattet - Neuwertig u. v. m.

11.990,- €

8 x VW Polo 1,0 + 1,2 TSI | 75 + 90 PS | Trendline + Comfortline

EZ: 06 – 09/2015, KM: 28 bis 39.000 km, Hubraum: 989 ccm + 1.197 ccm, Kraftstoffverbrauch im Drittelsmix 4,5 – 4,7 l/100 km



Klimatic, Tagfahrlicht, ABS, ASR, ESP, EDS, Bremsassistent, BC, Reifendruckkontrolle, 6 x Airbag, ATA, DZM, MSR, 4 x el. FH, horz. + vertikal verstellbar. Lenkrad, ZV mit FB, Lederlenkrad + Lederschaltknauf, Klappbare Rückbank, Radio-CD, Servo, el. Außenspiegel beheizt, Heckklarschwachsanlage + Heizung, Nur 48,00 € KFZ-Steuer/Jahr, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Start-Stopp-Automatik, doppelter Ladeboden, Metalllack, Scheinheit gepflegt u. v. m.

ab 9.990,- €

WINKLER
BAUSERVICE
04617 Gerstenberg
Mühlstraße 54
Telefon 0177 / 53 85 520
Fax 03447 / 83 61 61
Service rund um's Haus

All meinen Kunden wünsche ich
eine besinnliche Weihnachtszeit
und ein erfolgreiches Jahr 2018.

Gleichzeitig möchte ich DANKE sagen
für das entgegengebrachte Vertrauen.

Stefan Gilge Sanitärinstallation



Trockenbau • Raumausstatter
Fliesen-, Platten- und Mosaikleger

Neue Siedlung 10
04617 Haselbach

Tel. 034343-55798
Fax 034343-55799
Mobil 01520-8523541



Ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute
für das Jahr 2018 wünsche ich all meinen Kunden,
Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten.



Sauerstoff Kosmetik Fußpflege
Inhaber:
Janka Flauder
Altenburger Straße 4 • 04617 Treben • Tel.: 034343 / 91 607

Meiner kundschaft ein frohes Fest
und ein gesundes neue Jahr.

- klass. Kosmetik • Sauerstoff-Sprüh-Kosmetik
- med. Fußpflege • Fußreflexzonenmassage
- Rückenmassage • Kosmetik- und
Fußpflegeartikel • Gutscheine

Unsren verehrten Fahrgästen und
Geschäftspartnern wünschen wir
frohe Weihnachten
und alles Gute in
2018.

TAXI JUHNKE

Anruf genügt! ☎ 03 43 43 / 70 40
Betriebssitz: Altenburg Wohnsitz: Haselbach